

ici

RADIO-CANADA
RADIO-CANADA
RADIO-CANADA
RADIO-CANADA

volume 4, numéro 35

du 22 au 28 août 1970



Maria Casarès,

invitée à "D'un jour à l'autre",

les mardi et mercredi 25 et 26 août à 22 h 45

(article en page 11)

télévision

D'hier à demain
samedi 22, 13 h 15

Documentaire sur le Moyen Age

Mal défini dans le temps, on fait commencer le Moyen Age à la chute du monde antique, au morcellement politique et culturel de l'Empire romain, qui s'est lentement effectué, tout au long du Ve siècle de notre ère, sous le coup de ces déplacements de tribus germaniques qu'on a coutume d'appeler les «grandes invasions». Il trouve son terme traditionnel au crépuscule du XVe siècle, quand l'essor de la Renaissance italienne, la découverte des continents nouveaux, bientôt les déchirements de la chrétienté romaine ouvrent la voie au monde «moderne».

Cette transition, cet affaissement entre culture antique et culture classique, ce découpage n'est fait qu'en fonction de l'Europe occidentale.

Châteaux et cathédrales, système féodal et cités commerçantes, croisades et culture orientale, superstition et foi chrétienne, pouvoir temporel et spirituel, la Peste noire aux quatre coins de l'Europe, les grandes maisons d'Espagne, de France et d'Angleterre, le Nouveau-Monde, la vie, les hommes et les institutions du Moyen Age: voilà ce dont il sera question à **D'hier à demain**, le samedi 22 août à 13 h 15, à la chaîne française de télévision en couleur de Radio-Canada.

Les commentaires de Jean-Paul Nolet, sans aucun doute un de nos meilleurs narrateurs, viennent compléter admirablement cet intéressant documentaire sur le Moyen Age.

Cinéastes de notre temps
samedi 22, 22 h 30

Invité: Jean-Luc Godard

«J'aime mieux chercher quelque chose que je ne connais pas, plutôt que de faire mieux quelque chose que je connais déjà.» Chasseur, non pas d'images, mais d'une réalité humaine, Jean-Luc Godard est l'invité à **Cinéastes de notre temps**, le samedi 22 août à 22 h 30, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada.

Réalisateur français né à Paris le 3 décembre 1930, Jean-Luc Godard s'est classé en tête de la nouvelle vague française avec, notamment, la réussite du *Mépris* (1963).

En compagnie de Louis Aragon, poète et romancier français, d'Anna Karina et de Macha Méril, comédiennes, de Monsieur Godard père et de sa fille, de quelques critiques parisiens, nous découvrirons quelque peu l'homme à travers le cinéaste, comme ce cinéaste a tenté de découvrir la vie à travers le cinéma.

Nous pourrions voir également quelques extraits de ses films: *le Petit Soldat* (1960), *Vivre sa vie* (1962), *les Carabiniers* (1962-63), *Une femme mariée* (1964), *Bande à part* (1965), *Alphaville* (1965).

Cette rencontre avec Jean-Luc Godard est une réalisation de Hubert Knapp, mise en ondes pour la télévision canadienne par Marie Tessier-Lavigne.

L'Univers des sports
dimanche 23, 16 h 00

Championnat de natation du Québec



«L'onde était transparente
ainsi qu'aux plus beaux
jours.»

La Fontaine.

C'est dans un paysage de fable, dans cette fameuse piscine de 50 mètres de l'île Sainte-Hélène, que se dérouleront les 22 et 23 août les épreuves de natation en vue du championnat du Québec. Cinq caméras couleur enregistreront ces compétitions que nous verrons tantôt en différé, tantôt en direct, au cours de l'émission **L'Univers des sports**, le dimanche 23 août à 16 heures. Ce sera là, sans conteste, un des grands moments de cette merveilleuse série télévisée que de très nombreux amateurs regardent, de dimanche en dimanche, sur la chaîne française de Radio-Canada.

Le dynamisme de Jean-Maurice Bailly et la netteté des exposés de Guy Ferron, qui seront les commentateurs de l'émission, lui donneront ce caractère professionnel qui est en quelque sorte

la marque de fabrique des grands reportages de Radio-Canada. Bailly et Ferron interrogeront plusieurs concurrents choisis parmi tous les jeunes gens et jeunes filles qui participeront aux épreuves. L'âge de ces jeunes amateurs varie entre 10 et 19 ans.

La réalisation du *Championnat de natation du Québec* a été confiée à Guy Des Ormeaux, qui a réalisé les *Jeux d'Edimbourg*. Il aura pour principaux collaborateurs Louise Tardif, script-assistante, et Jean-Guy Fleurquin, directeur technique.

Ici Radio-Canada

Édition

Société Radio-Canada
Case postale 6000
Montréal
Téléphone: 868-3211

Rédaction

Rédactrice en chef:
Marguerite Beaudry-Béchar
Collaborateurs: M. Brabant, A. de Margerie, C. Ferland, R. Houle, C. Lacombe, D. Prézeau, P. Sarrazin, G. Seltzer.

Abonnements

Ici Radio-Canada
a/s de Periodica Inc.
7045, avenue du Parc
Montréal (303) Québec
Téléphone: 274-5468

Prix pour un an:
Canada: \$13
Autres pays: \$15

Tout chèque ou mandat doit
être fait à l'ordre de:
Ici Radio-Canada
et expédié à:
Periodica

Les articles et renseignements
publiés dans Ici Radio-Canada
peuvent être reproduits librement,
sauf indications contraires.



télévision

Zoom en liberté
dimanche 23, 19 h 30

Jacques Blanchet, Yolanda Lisi, Jean Nichol et André Fontaine



Le dimanche 23 août à 19 h 30, le petit écran s'animerait de nouveau pour nous permettre d'assister à un spectacle extraordinaire, à un autre **Zoom en liberté** qui sera réalisé avec la participation du compositeur et interprète Jacques Blanchet, de l'excellente chanteuse Yolanda Lisi et de deux chanteurs qui font parler d'eux de plus en plus: Jean Nichol et André Fontaine.

L'animateur et chanteur Michel Louvain accueillera, en effet, ce soir-là, Jacques Blanchet qui, avec Leclerc, Lévesque, Leyrac, Léveillé, Ferland et quelques autres, a fait connaître la chanson canadienne à l'étranger.

Au Canada français, Jacques Blanchet est un des noms les plus célèbres de la chanson. L'on se rappellera qu'Estelle Caron, Lise Roy et Raymond Lévesque ont interprété ses premières compositions. Il a étudié la musique avec Jules Dubois, Louise Darios et Rodolphe Mathieu. Il a fait un premier séjour d'un an à Paris. Puis, en 57, il a obtenu le premier prix du 1er Concours de la chanson canadienne à Radio-Canada, pour une très belle mélodie intitulée *Le ciel se marie avec la mer*. Il est l'auteur de *C'était un fou*, *le Malaise*, *les Fous de Bassan*, *Tête heureuse* et de quelques centaines d'autres airs et mélodies. En 62, il a chanté à Paris, notamment à Montmartre et à la Rôtisserie de l'Abbaye. Le public français l'a également entendu à plusieurs émissions de radio et de télé. Il

a fait aussi une brillante tournée en U.R.S.S.

Yolanda Lisi, Montréalaise née de parents italiens, est une des rares chanteuses de jazz que nous ayons. Elle a enregistré des disques pour des compagnies comme Columbia, et on l'a entendue à Paris sur les ondes de Radio-Luxembourg. Très exigeante pour elle-même et pour les musiciens qui l'accompagnent, cette ravissante chanteuse est une grande artiste qui se consacre entièrement à son art, ce qui ne l'empêche pas de s'intéresser vivement à la philosophie et au golf. Sa sensibilité, sa culture musicale et cette maîtrise exceptionnelle qu'elle a de sa voix séduisent tous les publics. Lauréate du Grand Prix du disque canadien, Yolanda Lisi possède un vaste répertoire.

Jean Nichol (son vrai nom est Louis Simoneau), né à Windsor Mills, est un chanteur à voix qui, très jeune encore, a déjà une belle carrière. Après une enfance sans histoire, il se destine très tôt au métier de chanteur populaire. C'est ainsi qu'à 15 ans, il fait savoir à sa famille qu'il va se lancer dans le domaine de la chanson. Depuis lors, avec ténacité et beaucoup de talent, il remporte des succès qui font dire de lui qu'il est un des meilleurs interprètes actuels de la chanson.

Quant à André Fontaine, il s'est fait connaître il y a quelques années par ses succès à Hollywood. Ses chanteurs préférés sont Sonny, Cher, Bobby Dylan, les Beatles, The Loves. Il a fait de fortes études de chant, pendant cinq ans. Ses talents sont multiples, et il excelle dans les imitations. Parmi les jeunes artistes de la chanson, au Québec, il est un de ceux qui soulèvent le plus d'enthousiasme chez les amateurs de chansons populaires.

Comme d'habitude, Lee Gagnon et son orchestre font partie du programme.

Réalisation: Richard Martin.

(Au moment de mettre sous presse, on n'avait pas encore arrêté le choix des chansons que les artistes vont interpréter.)

Cinéma nouveau...
dimanche 23, 23 h 30

"L'Année dernière à Marienbad"



Dans un palace international, un étranger rencontre une jeune femme et lui raconte l'histoire d'amour qu'ils ont vécue l'année précédente. La femme nie, l'homme affirme, s'entête. Qui a raison?... A **Cinéma nouveau d'hier et d'aujourd'hui**, le dimanche 23 août à 23 h 30, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada, *L'année dernière à Marienbad*, un film d'Alain Resnais et Alain Robbe-Grillet.

Le temps palpite..., retours en arrière, incidentes, alternance présent-passé-rêve, explorations de fausses pistes abandonnées pour le présent, rejetées dans le passé: autant de particularités et de nouveautés aux yeux de ceux qui ont découvert ou découvriront ce film.

Alain Robbe-Grillet disait de ce film: «Oui, notre film se veut réaliste, et non vériste, c'est-à-dire qu'il entend prendre en charge tout le côté fantasmagorique de la réalité vécue par notre esprit, et qui est, de toute façon, la seule que nous connaissons». Et Alain Resnais d'ajouter: «Dans la vie, sans cesse, par nos désirs, par nos peurs, nous projetons des images dans la tête des autres. Alors, elles deviennent de plus en plus réelles, et on ne sait plus ce qui est intérieur et ce qui est extérieur». *L'année dernière à Marienbad*, film français, avec Delphine Seyrig, Giorgio Albertazzi et Sacha Pitoëff.

Cinéma du mardi
mardi 25, 19 h 30

"Deux tueurs" maladroits



C'est à *Deux Tueurs* qui ont *Du mou dans la gachette* qu'on a confié le soin d'ajouter du suspense aux plaisirs de votre été, à **Cinéma du mardi**, le 25 août à 19 h 30. Ces deux titres pour un seul film cachent en réalité une comédie policière des plus divertissantes, avec, en vedette, Bernard Blier, Jean Lefebvre et Gastone Moschin.

Voici un aperçu de cette histoire loufoque. Léon et Nicolas, deux «petits» tueurs, sont engagés à Paris par Laguerre, un important chef de gang. Chargés de protéger la retraite des auteurs d'un hold-up, ils prennent de faux policiers pour des vrais puis des vrais pour des faux.

Ils échouent, par la suite, dans une autre mission où ils doivent abattre un chef de bande. Enfin, à force de maladresses, Léon et Nicolas finissent par se mettre à dos deux bandes rivales qui les pourchassent. Les deux tueurs à gages se réfugient dans un monastère. Les tueurs finissent par s'entre-tuer pendant que Léon et Nicolas, à la suite d'une nouvelle bêtise, se font capturer par la police. C'est d'ailleurs ce qui peut leur arriver de mieux, car autrement, ils finiraient par se blesser!

Deux Tueurs est un film dans la veine Laurel et Hardy, où le gros et le petit, cette fois, sont Blier et Lefebvre. Voilà un tandem qui vous fera rire, à **Cinéma du mardi**, le 25 août, à la télévision de Radio-Canada.

Télévision

Festival de France
dimanche 23, 20 h 30

Une comédie de boulevard : "La Prétentaine"

L'aventure galante qui s'intitule justement *la Prétentaine* et que vous verrez au **Festival de France** du dimanche 23 août à 20 h 30, à la télévision de Radio-Canada, se déroule à bord du plus luxueux des transatlantiques français: Le France. C'est un festival «du» France qui, soulignons-le, commence sous le lit. Résumons.

Une jeune homme, ayant pratiqué tout l'été le dur métier de guide touristique en Europe, fut fort dépourvu lorsqu'il se vit tomber amoureux d'une jeune Américaine en vacances; son ardeur s'en trouva déçuplée, en apprenant que Barbara était, de plus, immensément riche.

Pour la suivre en Amérique et obtenir de son père un consentement au mariage, notre jeune homme se cache à bord du France, sous le lit d'une cabine vide. Hasard! la cabine est occupée quelques minutes avant le départ par une jeune dame, Martine, qui se rend en Amérique pour trouver, elle aussi, fortune et mariage. Si le jeune homme sait qui il devra épouser pour être riche, Martine, elle, l'apprend de sa bouche, alors qu'il raconte les excentricités du milliardaire David Ogden, qui est aussi du voyage. David Ogden rentre de Rome, où il s'est vu refuser l'autorisation de transférer le Vatican dans son Texas natal.

On assiste par la suite à la double entreprise de séduction du jeune homme, qui se découvre à Barbara, et de Martine, qui tente d'intéresser David.

L'un et l'autre obtiennent bientôt des promesses de mariage. On se fiance. Pourtant, le bonheur du jeune homme ne survit pas à une partie de cartes qui oppose Barbara à sa tante; Barbara joue son futur époux contre un yacht et, bien entendu, elle perd. Cependant, Martine apprend que le psychiatre de David Ogden est à bord et qu'il a déclaré son patient tout à fait irresponsable, dérangé, pour ne pas dire complètement fou. Après un moment de fureur, le jeune homme et Martine décident d'en prendre leur parti. C'est ainsi qu'ils découvriront, au dénouement, le parti qui leur convient le mieux à tous deux.

La Prétentaine est une comédie satirique, une caricature du milieu mondain et des travers du Français vus par un Américain et vice versa.

La Prétentaine est une pièce de boulevard signée Jacques Deval, un auteur dont on a vu, en janvier 1968, au théâtre Alcan, *le Rayon des jouets*. Jacques Deval est également l'auteur de romans dont l'un, intitulé *les Voyageurs*, s'est vu décerner le prix Claude Farrère, en 1964.

Quelques autres pièces de l'auteur de *la Prétentaine*: *Prière pour les vivants*, *Tovaritch*, *Ce soir à Samarcande*, *Ombre chère*, *la Manière forte*, *la Vénus de Milo*.

Les principaux interprètes du **Festival de France** que vous verrez le 23 août sont Geneviève Fontanelle et Michel Proton. Réalisation: Pierre Sabbagh.

Plein feu... l'aventure
lundi 24, 18 h 00

Documentaire sur "les Indiens d'Amérique du Sud"



Il faut distinguer deux types, deux civilisations indiennes en Amérique du Sud. **Plein feu... l'aventure** du lundi 24 août à 18 heures, à la télévision en couleur de Radio-Canada, présente, sous le titre *les Indiens d'Amérique du Sud*, une synthèse de ces populations.

L'émission est constituée d'interviews avec le professeur Lionel Vallée, anthropologue-ethnologue attaché à l'Université de Montréal, et spécialiste du continent sud-américain, d'images, aussi, rapportées par l'équipe de Via le monde Canada, qui a parcouru l'Amérique du Sud en tous sens pendant un an pour réaliser la série **Plein feu... l'aventure**.

Il y a, sur ce vaste continent rongé par la forêt tropicale, ceinturé de hautes montagnes, la civilisation indienne de la montagne, les Indiens des Andes; il y a aussi la civilisation amazonienne ou les Indiens de la plaine. Deux mondes, deux types humains, des différences fondamentales que les nombreuses images de **Plein feu... l'aventure** viennent illustrer.

Les Indiens de la montagne descendent de la lignée Incas-Aymaras. Ceux de la plaine sont des Indiens Caraïbes. Le type humain, l'habitat, le langage, la nourriture, les coutumes, l'habillement, de la case de bois des uns à la maisonnette de terre et

de pierres des autres, de la pirogue de ceux-ci au train de ceux-là, tout sépare ces deux cultures.

Pourtant, les Oyanas de Guyane, les Apalaïs du Brésil, les Quechuas, les Aymaras de Bolivie et du Pérou, les Uros du Lac Titicaca et les Makas du Paraguay, ces derniers étant parqués dans des réserves, tous ces Indiens de milieux différents ont un problème commun: l'homme blanc.

La civilisation Euro-américaine les heurte de front, le contact avec notre monde empoisonne l'Indien. C'est, d'ailleurs, une vieille histoire qui remonte aux Conquistadores et que le professeur Vallée évoque volontiers pour expliquer l'écrasement général qui caractérise le peuplement indien de l'Amérique du Sud.

Les Indiens d'Amérique du Sud, tels que nous les verrons dans **Plein feu... l'aventure** du lundi 24 août à 18 heures, sont les descendants d'une haute culture, survivants d'une civilisation qui mieux que nous et avant nous avait su expliquer la mécanique céleste et les lois universelles sans détruire ni polluer le milieu humain. Reportages: François Floquet, Daniel Bertolino. Montage: Janine Cordier. Réalisation: Daniel Bertolino. Interviews: Nicole Bertolino.

télévision

Concerts populaires
lundi 24, 22 h 00

"Soirée à l'opéra" sous la direction de Pierre Hétu

Dans le cadre de la série **Concerts populaires**, Radio-Canada vous invite à une «Soirée à l'opéra», le lundi 24 août à 22 heures. A cette occasion, vous pourrez entendre des extraits de *la Traviata* de Verdi et de *la Tosca* de Puccini, interprétés par Clarice Carson, soprano, Pierre Duval, ténor, et Robert Savoie, basse.

Clarice Carson, dont les critiques sont unanimes à louer la voix chaleureuse et puissante, est née à Montréal. Elle étudia le chant à Montréal et à New York. C'est en 1962 qu'elle fit ses débuts avec le Montreal Repertory Theatre. Elle chanta par la suite avec le Montreal Opera Guild. En 1964, elle faisait ses débuts avec le New York City Opera, et en 1967 le Metropolitan Opera National Touring Company l'invitait à participer à ses tournées. Elle chanta au Metropolitan Opera, notamment dans *la Flûte enchantée*, *la Valkyrie* de Wagner, *Elektra*, *Aïda* et *la Bohème*.

On se rappellera avec plaisir le spectacle grandiose de l'opéra *la Tosca*, présenté aux *Beaux Dimanches*, en décembre 1969, dans lequel Clarice Carson créait une Floria Tosca pleine de charme et de sensibilité.

Après des études au Conservatoire de musique et d'art dramatique de la province de Québec, le jeune ténor canadien Pierre

Duval se rendit au Conservatoire Santa Cecilia de Rome et suivit également des cours de perfectionnement. Il fit ses débuts à Rome, puis chanta en Espagne, au Portugal et en Afrique du Sud. En 1965, il remportait le prix de la meilleure interprétation pour le rôle d'Almaviva, dans le *Barbier de Séville*, qu'il a chanté à la télévision de Radio-Canada. Jean Vallerand a dit de lui qu'il chantait «comme un jeune dieu».

Pour Robert Savoie, les débuts remontent à 1948, alors qu'il interpréta le rôle de Ushiere de *Rigoletto*, pour le Montreal Opera Guild. Lauréat du concours Singing Stars of Tomorrow sur les ondes du réseau anglais de Radio-Canada en 1952, il partit étudier le chant à Milan. C'est dans cette ville d'Italie qu'il fit ses débuts dans le rôle de Scarpia, dans *la Tosca*. Par la suite, il chanta plus de trente opéras à la télévision montréalaise et remportait un éclatant succès dans le rôle de Figaro du *Barbier de Séville*, à *l'Heure du concert*. Il possède un répertoire de 70 rôles d'opéra et peut chanter en six langues.

C'est donc une «Soirée à l'opéra» des plus prometteuses que nous offrira l'Orchestre symphonique de Montréal sous la direction de Pierre Hétu.

Réalisation: Pierre Morin.



Clarice CARSON



Pierre DUVAL



Robert SAVOIE

Cinéma canadien
mardi 25, 23 h 30

"La Chambre blanche"



C'est un tout récent film de Jean-Pierre Lefebvre, *la Chambre blanche*, que nous pourrions voir dans le cadre de **Cinéma canadien**, le mardi 25 août à 23 h 30, à la télévision de Radio-Canada.

On a décrit *la Chambre blanche* comme un essai poétique. La vie, la mort, l'amour, la violence et l'hiver sont quelques-uns des thèmes qui sous-tendent le flot des images quotidiennes qui racontent la vie d'un couple.

Michèle Magny et Marcel Sabourin tiennent ici les rôles d'Anne et de Jean. Ils se prêtent avec talent aux exigences de cette oeuvre insolite, parfaitement composée, plus évocatrice que descriptive.

Le montage apparemment capricieux établit des liens entre les êtres et les choses, entre les lieux et les façons d'être dans ces lieux. Il est rare qu'un long métrage se présente aussi ouvertement sous la forme d'un poème d'images et de sons, sans aucun souci d'intrigue. Pourtant, Jean-Pierre Lefebvre mène son film avec l'adresse d'un cinéaste et la sensibilité d'un poète, cette manière d'être rendant l'un hermétique à plusieurs, l'autre accessible doublement.

La Chambre blanche de Jean-Pierre Lefebvre, à **Cinéma canadien**, le mardi 25 août, une production 1969, un langage cinématographique différent.

Gros Plan
mercredi 26, 22 h 30

Réal Benoit écrivain



Lauréat du Grand Prix littéraire de la Ville de Montréal, pour un roman intitulé *Quelqu'un pour m'écouter*, journaliste, réalisateur de films, chef du service des émissions sur film à Radio-Canada, Réal Benoit sera l'invité de Wilfrid Lemoine le mercredi 26 août, à 22 h 30, à l'émission télévisée **Gros Plan**. On se souvient qu'il a été un des animateurs de la série *Ciné-Club*, qui poursuit avec succès sa carrière à la chaîne française de Radio-Canada.

Réal Benoit a fait ses études au séminaire de Sainte-Thérèse. Il a séjourné au Brésil, aux Antilles, en Europe. Il a une profonde expérience des choses et des gens, qu'il sait observer en écrivain de talent. Il est l'auteur de *Néron*, de *la Bolduc*, de *Rhum soda*, sans parler d'une oeuvre qui a fait beaucoup de bruit en son temps et qu'on a vue à la télévision, *le Marin d'Athènes*.

Au cinéma, Réal Benoit a réalisé un grand nombre de films, dont *Louis Cyr*. C'est l'écrivain, surtout, que nous retrouverons à **Gros Plan**, le mercredi 26 août à 22 h 30. Sur Réal Benoit écrivain, le romancier et critique André Major a écrit: «Son langage est neuf en ce qu'il est le mouvement d'un esprit qui se livre au bonheur de sa propre récréation.»

Gros Plan est une réalisation de Michel Gréco.

télévision

Donald Lautrec «chaud»
jeudi 27, 19 h 30

Yvon Deschamps remplace cette semaine Donald Lautrec



Donald Lautrec, invité au Gala du 10e anniversaire de Sopot, en Pologne, sera remplacé au Donald Lautrec «chaud» du jeudi 27 août à 19 h 30, à la télévision en couleur de Radio-Canada, par l'inestimable Yvon Deschamps.

Cette émission sera une rétrospective des succès de l'été 70, dans le domaine de la chanson populaire.

Parmi les invités, on remarquera le Coeur d'une génération (*A toi ton nom*), Eric Charden (*Montréal*), Céline Lomez (*Ce que tu veux*), Marc Hamilton (*J'ai toujours envie de toi*), Huguette Rayno et Jean Nichol (*Tous les deux sur la plage*). Ce Donald Lautrec «chaud» sera diffusé directement du kiosque E de Terre des hommes.



Marc HAMILTON



Jean NICHOL



Céline LOMEZ



Eric CHARDEN

Le Coeur d'une génération



Les Grands Films
jeudi 27, 20 h 00

"Prête-moi ton mari"

Le jeudi 27 août à 20 heures, la chaîne française de Radio-Canada met à l'affiche, dans la série **les Grands Films**, une très bonne comédie du réalisateur américain David Swift, d'après un roman de Jack Finney: *Prête-moi ton mari* (version française de *Good Neighbor Sam*). Ce film en couleur, tourné en 1964, met en vedette Jack Lemmon, Rommy Schneider et Dorothy Provine.

Type de l'employé modèle, Sam Bissel travaille dans une maison de publicité où ses qualités lui valent de l'avancement. Or Janet, amie de sa femme Min, vient s'installer dans une villa voisine de celle du couple. Janet, en fait, est venue régler une succession de quinze millions dont elle héritera pourvu qu'elle soit mariée. Mais comme elle est séparée de son mari depuis six mois, elle demande à Sam de jouer le rôle du mari avec, bien sûr, l'accord de Min. D'autres héritiers possibles, de vagues cousins, s'amènent bientôt et font surveiller Janet, afin de contrôler si la disposition testamentaire concernant son mariage est respectée.

Les choses iront très loin puisque Sam, pour donner le change aux cousins gênants et détourner leurs soupçons, doit s'installer chez Janet, au risque, si le chat sort du sac, de se faire mal voir de son patron et surtout de priver Janet d'un héritage faramineux. Cette situation, déjà complexe, se compliquera davantage du fait du retour d'Howard, le vrai mari de Janet. Mais tout finira par s'arranger, comme bien l'on pense.

Malgré des longueurs, *Prête-moi ton mari* demeure une excellente comédie, où les interprètes jouent avec beaucoup de talent et d'esprit.

Classiques à coup sûr
jeudi 27, 23 h 30

"Le Pré de Béjine" et "la Terre"

Dans la série **Classiques à coup sûr**, la chaîne française de Radio-Canada présentera, le jeudi à 23 h 30, *le Pré de Béjine* de S. M. Eisenstein et *la Terre* (*Zemlia*) de Dovjenko.

Le Pré de Béjine est un drame révolutionnaire sur la collectivisation de l'agriculture dans les campagnes soviétiques, réalisé par Eisenstein après son retour de Hollywood, en 1932. L'auteur donne le premier tour de manivelle le 5 mai 1935, d'après un scénario d'Alexandre Rjehesky, extrait d'une nouvelle de Tourguéniev et d'après l'histoire authentique du jeune Pavel Marozov.

L'unique copie du film fut détruite en 1942, lors du bombardement de la Mosfilm. Heureusement, un jeune chercheur de la Cinémathèque d'U.R.S.S., Naoum Kleiman, a retrouvé des fragments de chutes du *Pré de Béjine* parmi les documents personnels d'Eisenstein et a réalisé avec ces fragments un montage de 25 minutes. C'est ce film que nous verrons à **Classiques à coup sûr**, un film dans la même veine géniale qu'*Octobre* et *Yvan le terrible*.

La Terre raconte la formation des premiers kolkhoses, en Ukraine, et la résistance des koulaks. Ce film de Dovjenko est lié aux thèmes éternels de la fécondité de la nature, de son perpétuel renouvellement, de l'amour et de la mort. L'auteur a fait de son oeuvre un poème lyrique, «justement classé à deux reprises parmi les douze plus beaux films du monde».

En parlant de *la Terre*, Dovjenko a écrit: «J'ai voulu montrer l'état d'un village ukrainien en 1929, c'est-à-dire au moment où s'y produisaient des transformations économiques et surtout dans la mentalité des masses». Sans parler de l'amour de l'Ukraine, patrie du réalisateur.

télévision

La Part du lion
jeudi 27, 22 h 00

L'autarcie et son contraire, la dépendance

Dans la dernière émission de la série télévisée **la Part du lion**, le jeudi 27 août à 22 heures, trois grands spécialistes de l'économie, des finances et des sciences humaines discuteront un sujet qui est d'actualité à toutes les époques et particulièrement à la nôtre: l'autarcie et son contraire, la dépendance. Ces spécialistes sont Michel Drancourt, auteur, avec Louis Armand, du *Pari européen*, Robert Triffin, conseiller auprès du Fonds monétaire international, et Fernand Dumont, directeur des Sciences humaines à l'université Laval. Pierre de Bellefeuille, animateur, dirigera la discussion.

L'autarcie ou isolement économique est une forme d'individualisme collectif qui permettrait à un pays de vivre de ses propres richesses sans rien demander aux autres, sans rien échanger. C'est la négation du commerce international et de bien d'autres choses. En fait, l'autarcie est-elle possible? Certains pays, mieux pourvus que d'autres en fait de richesses naturelles, ne seraient-ils pas portés à l'exercer? Voilà quelques questions auxquelles répondront sans doute les invités de Pierre de Bellefeuille. Et si l'autarcie n'est pas valable pour un seul pays, le serait-elle, par exemple, pour un ensemble de puissances économiques, pour un bloc comme le Marché commun? Il semble plutôt que la dépendance économique soit la condition normale des nations les unes à l'égard des autres.

On examinera, au cours de l'émission, la situation de la France, celle de la Grande-Bretagne, ainsi que l'adhésion éventuelle de celle-ci à la C.E.E. On se penchera également sur les problèmes économiques du Canada et du Québec en particulier. Le rôle du gouvernement dans les diverses industries canadiennes fera également l'objet de réflexions et de commentaires utiles. On verra aussi comment l'ignorance de certains principes des sciences humaines peut conduire une entreprise, financière ou autre, à la catastrophe.

En résumé, la dernière émission de la série **la Part du lion** constituera une synthèse, à partir d'analyses à peu près complètes des notions d'autarcie et de dépendance.

Si vous vous intéressez un tant soit peu aux problèmes économiques nationaux et internationaux, ne manquez pas cette intéressante émission, le jeudi 27 août à 22 heures, à la télévision française de Radio-Canada. Ce n'est pas tous les jours qu'on peut réunir trois spécialistes de l'économie, des finances et des sciences humaines, qui seront en mesure, avec l'animateur, de faire le point sur un certain nombre de questions essentielles et d'éclairer ainsi notre lanterne.

La réalisation de cette émission, qui est une initiative de Lorenzo Godin, chef du Service des affaires publiques, a été confiée à Marcel Laplante.



Cinéma
vendredi 28, 23 h 30

"Monpti", histoire d'amour



Le vendredi 28 août à 23 h 30, la chaîne française de Radio-Canada présentera *Monpti*, un film allemand du réalisateur Helmut Lautner, à l'émission **Cinéma**.

Tout ce qui nous arrive porte en soi un souffle de poésie, mais petit à petit, lorsque l'événement s'évanouit, la tristesse s'en mêle, et puis, avec encore plus de recul, l'événement nous fait sourire. Voilà l'histoire d'Anne-Claire et du jeune homme qu'elle appelle Monpti.

C'est une histoire à la fois comique et triste. Elle se passe à Paris. C'est donc une histoire d'amour parisienne. Au moment où nous faisons la connaissance des deux jeunes gens, ils n'ont pas encore compris qu'ils étaient destinés l'un à l'autre. Le jeune homme ne s'appelle pas encore Monpti, mais porte un nom hongrois. Il vitote des maigres revenus de son talent de dessinateur. Et en ce qui concerne Anne-Claire, nous ne savons d'elle que très peu de chose, et c'est avec la plus grande confusion qu'elle nous parlera plus tard, ainsi qu'à Monpti, des détails de sa vie familiale. Elle désire surtout qu'on la prenne pour une jeune fille de famille riche.

En contrepoint de l'histoire vériste d'Anne-Claire et de Monpti, le narrateur du film nous présente un couple de snobs sans aucun idéal ni joie de vivre, qui parlent de divorce sur un ton blasé. Les vedettes de ce film en couleur sont Rommy Schneider et Horst Buchholz.

Ciné-nuit
vendredi 28, 01 h 20

"Les Désarrois de l'élève Töerless"

A **Ciné-nuit**, le vendredi 28 août à 01 h 20, on propose *les Désarrois de l'élève Töerless*, une adaptation cinématographique du roman de Robert Musil, qui a reçu le prix de la critique internationale au Festival de Cannes, en 1966.

Dans ses notes sur son film, le réalisateur, Volker Schlöndorff, écrit: «En 1910 déjà, Musil écrit, sans le deviner, la préhistoire des dictatures du XXe siècle. Il analyse les tensions psychologiques et les agressions sexuelles de quelques adolescents isolés dans un collège, et y découvre l'éventail complet des cruautés qui feront histoire quelques années plus tard. Ce n'est donc pas la vie de collège qui est le sujet essentiel du film. J'ai essayé de la rendre avec le maximum de justesse, car j'ai été moi-même de longues années dans des collèges. Mais le collège n'est que la toile de fond de l'histoire. Moi, je me concentre sur les garçons, sur leurs rapports de force.»

Ce sont des rapports d'amitié et de domination qui débouchent ici sur la cruauté et la violence. Töerless est le témoin qui ne veut pas se mêler aux événements, se contentant de les observer et de les disséquer. Son attitude est assez exactement celle des intellectuels allemands au moment de la naissance du nazisme. Et, comme eux, Töerless s'aperçoit qu'au moment où il veut enfin passer de la contemplation à l'action, ils est trop tard. Son attitude passive l'a déjà rendu complice.

A part Barbara Steele, qui joue le rôle de la prostituée Bözzena, tous les acteurs du film sont de vrais collégiens que le réalisateur a trouvés dans des lycées et des boîtes yéyé à Munich. Ces jeunes interprètes ont d'ailleurs admirablement servi l'auteur. En particulier, l'élève Töerless (Matthieu Carrière) y révèle un visage d'une inquiétante beauté.

Nominations à Radio-Canada

Service des nouvelles



Raymond GRENIER

M. Pierre Charbonneau, directeur du Service des nouvelles au réseau français de Radio-Canada, annonce les nominations suivantes au Service des nouvelles:

Correspondant à Hong Kong

M. Raymond Grenier, directeur adjoint du Service des nouvelles (télévision), est nommé correspondant de la chaîne française à Hong Kong. Il ne s'agit pas d'un poste additionnel dans le corps des correspondants mais d'un des deux postes de Paris que la Société a décidé de transférer à Hong Kong.

M. Grenier possède une grande expérience comme correspondant. Il est entré à Radio-Canada en septembre 1962 comme courriériste parlementaire à Ottawa. En août 1965, il était nommé correspondant du Service des nouvelles à Londres, puis, en 1968, à Paris. En mai 1969, il devint directeur adjoint, poste qu'il quittera pour assumer ses nouvelles fonctions, à compter du 1er août.

Le poste de M. Grenier ne sera pas rempli. Il sera transformé en poste de superviseur adjoint des journaux télévisés.

Correspondant à Washington

M. Henri Cruzène, courriériste parlementaire de Radio-Canada à Ottawa, deviendra correspondant de la chaîne française à Washington, à compter du 1er septembre.

M. Cruzène est entré au Service des nouvelles de Radio-Canada en 1966, après plusieurs années d'expérience comme journaliste dans des stations privées de télévision.

Courriériste parlementaire à Ottawa

M. Jean-Marc Poliquin, correspondant de la chaîne française à Paris, remplacera à Ottawa, comme courriériste parlementaire, M. Henri Cruzène, nommé à Washington.

M. Poliquin reprendra à Ottawa des fonctions qu'il a occupées de 1964 à 1968, avant son affectation à Paris. Il entrera en fonction le 1er septembre prochain.



Henri CRUZÈNE

Jean-Marc POLIQUIN



Délégué de Radio-Canada à Paris



M. H. G. Walker, directeur général de la division des Services extérieurs de Radio-Canada, annonce la nomination de M. Paul Colbert au poste de délégué de Radio-Canada à Paris. Il succède à M. Jean Saint-Georges.

M. Colbert est né le 1er octobre 1924 au Cap-de-la-Madeleine. Après avoir terminé ses études secondaires, il embrasse la carrière théâtrale et radiophonique. Il interprète de nombreux rôles au théâtre et à la radio. Il participe même à la production de plusieurs films.

Entré à Radio-Canada en 1952, il se dirige vers le service commercial de la télévision, où il est

représentant des ventes. Il devient par la suite coordonnateur des programmes commerciaux à la télévision, coordonnateur de la section des variétés, et finalement chef de la production en 1959. En mai 1968, il est nommé au bureau de Paris, où il a collaboré avec M. Saint-Georges et dont il assumera désormais la direction.

Nous avons annoncé précédemment la nomination de M. Fernand Guérard, ancien directeur de la radio de Radio-Canada, aux fonctions de délégué de la Société à Paris. Malheureusement, M. Guérard a été obligé de renoncer à ce poste pour raisons de santé.

à CBMT

Samedi à 23 h 29

Good Morning Miss Dove, avec Jennifer Jones, Robert Stack, Kipp Hamilton et Robert Douglas. La vie d'une institutrice dans une petite ville de la Nouvelle-Angleterre et l'influence qu'elle exerce sur ses habitants.

Dimanche à 23 h 29

My Forbidden Past, avec Ava Gardner, Robert Mitchum et Melvyn Douglas. Le drame d'une jeune fille qui, ayant hérité d'une immense fortune, se rend compte que l'argent seul ne fait pas le bonheur.

Lundi à 23 h 40

Curse of the Vampire, avec Lyla Rocco et Walter Brandi. Drame d'horreur à l'italienne.

Mercredi à 23 h 40

Some Like It Hot, avec Tony Curtis, Jack Lemmon, Marilyn Monroe et George Raft. Deux musiciens sont témoins d'un meurtre. Pour échapper aux meurtriers qui les poursuivent, ils se déguisent en femmes et se joignent à un orchestre féminin.

Jeudi à 23 h 40

Seven Year Itch, avec Marilyn Monroe, Tom Ewell, Evelyn Keyes et Sonny Tufts. Tandis que sa famille est en vacances à la campagne, un homme découvre que la ravissante locataire du dessus entend bien partager le confort de son appartement climatisé.

Vendredi à 23 h 40

Rains of Ranchipur, avec Lana Turner, Richard Burton, Michael Redgrave, Fred Mac Murray et Joan Caulfield. Une femme riche devient amoureuse d'un brillant médecin indien. Quoique sans scrupule, elle décide de rompre cette liaison et de ce fait, se rapproche de son mari.

télévision

Des longs métrages qui ne manquent pas de suspense



«Les désarrois de l'élève Törless», à l'émission «Ciné-nuit», vendredi 22 vers 1 h 20.



«La Pantoufle dorée», à «Ciné-jeunesse», samedi 22 à 11 h 00.



«Prête-moi ton mari», aux «Grands Films», jeudi 27 à 20 h 00.



«Le Grand Restaurant», aux «Grandes Comédies», dimanche 23 à 14 h 30.



«Les Carabiniers», au «Cinéma», vendredi 28 à 14 h 00.



«Ainsi finit la nuit», au «Cinéma», dimanche 23 à 11 h 30.

Temps libres
samedi 22, 17 h 00

Le sport amateur et les Jeux du Québec



Il était temps. Le sport amateur commence, enfin, à prendre la place qui devait logiquement lui revenir depuis bien longtemps, tant au Québec que dans le reste du Canada.

Ce sont les échecs répétés dans les grandes compétitions internationales qui ont mis «la puce à l'oreille» aussi bien aux dirigeants qu'aux fervents des sports, et il faut également reconnaître que les reportages de Radio-Canada à l'occasion des différents Jeux (tant Olympiques que Pan-Américains ou du Commonwealth) ont sensibilisé l'opinion publique.

Un peu partout, on s'est donc mis au travail et le Québec, par sa part, ne veut pas accentuer le retard qui est déjà le sien.

Voilà pourquoi les dirigeants sportifs de la province ont décidé de mettre sur pied les Jeux du Québec, qui doivent se dérouler dans plusieurs villes, du 22 au 30 août. Il s'agit d'un premier essai et si l'on ne doit pas s'attendre à des performances d'un niveau international, ces Jeux sont malgré tout en mesure de nous apporter de belles satisfactions.

La radio de Radio-Canada suivra de très près ces Jeux du Québec et, par exemple, la série **Temps libres**, qu'anime (durant les vacances de Raymond Charette) Gabi Drouin et que Jacques Lalonde réalise, lui consacra toute son émission du samedi 22 août à 17 heures.

Outre le fait d'effectuer un tour d'horizon complet de ces Jeux, **Temps libres** nous transportera au Centre Maisonneuve, à Montréal, où aura lieu, le jour même, la cérémonie d'ouverture de la manifestation, en présence de plusieurs personnalités officielles.

Les Jeux du Québec ont lieu dans un contexte assez spécial. En effet, la province a été divisée en neuf régions (Montréal, Outaouais, Nord-ouest, Saguenay-Lac Saint-Jean, Mauricie-Centre du Québec, Estrie, Québec, Côte nord, Est du Québec), et dans chacune d'entre elles les compétitions se dérouleront dans toutes les disciplines sportives choisies. Celles-ci, au nombre de 19, sont les suivantes: athlétisme, aviron, balle molle, baseball, canoë-cayak, crosse, cyclisme, golf, hockey sur gazon, natation, plongeon, pétanque, ski nautique, soccer, tennis, tir à l'arc, tir sportif, voile et enfin water-polo.

Il n'y aura pas de finales, mais des classements seront établis en fonction des résultats obtenus dans les différentes régions.

Les Jeux du Québec vont permettre un premier véritable inventaire des forces actives du sport dans toutes les régions, tant sur le plan des athlètes que sur celui des dirigeants et des officiels.

Un effort à suivre et à encourager.

Jazz décontracté
lundi 24, 21 h 30

Miles Davis et le "cool jazz"



Gil Courtemanche vous invite à un autre **Jazz décontracté**, le lundi 24 août à 21 h 30, à la radio de Radio-Canada. En vedette, un grand du «cool jazz»: Miles Davis, trompettiste.

C'est entre 1948 et 1953 que certains musiciens réagirent contre les excès du bop en jouant «cool». Ils entendaient de cette façon élaborer une musique décontractée, calme et réservée. Cette volonté se marque dans la section rythmique par la recherche de la légèreté et l'absence d'effets violents. La sonorité des solistes — trompettes et saxophones — est modifiée dans le but de produire un effet «détimbré, vaporeux, évanescant». Cette musique nouvelle contribua à assagir le bop tout en demeurant fondamentalement moderne. Grâce à son côté académique et à son manque d'agressivité, la tendance «cool» s'attira la sympathie d'un public jusqu'alors rebuté par le jazz. Fait à remarquer, le «cool» fut surtout pratiqué par des musiciens de race blanche. Quelques Noirs, cependant, s'y adonnèrent, dont Miles Davis,

Il est la terreur des organisateurs. «Si je n'étais pas Miles Davis, dit-il, vous me méprisiez comme vous méprisez tous les Noirs.» A partir de là, tout lui est permis: exiger de prendre le train quand on lui propose l'avion; refuser tout compromis, et parler à qui lui plaît. Silhouette féline, souverainement indifférent, il se venge et venge ses frères de race. Côté célébrité, il est l'Armstrong du jazz moderne, et le grand public connaît son nom comme celui d'Ella Fitzgerald.

C'est grâce au film de Louis Malle *Ascenseur pour l'échafaud* que le nom de Miles Davis devint populaire en Europe. Malle a su tirer parti de cette sonorité déchirante, sinistre parfois, et son film doit une grande partie de son triomphe au jazz qui l'accompagne.

Le succès commercial de Miles Davis vient aussi de cette extraordinaire sonorité: on est sensible avant tout à l'atmosphère Davis. Plaintes furtives, longs cris dans l'infini, la trompette de Davis est pourpre et trouve sa plus riche expression dans la ballade. Oui, on préfère le Miles pensif, replié sur lui-même, exhalant la peine d'un *My funny Valentine* pas drôle du tout. Son jeu est dépouillé au maximum et d'une sensibilité extrême.

Les conceptions musicales de Miles? «Si on est capable d'entendre une note, dit-il, on est capable de la jouer. Si je joue une note qui a l'air haute, c'est la seule que je puisse jouer à ce moment précis, la seule que je suppose convenir. On n'apprend pas à jouer le blues. On le joue, c'est tout. Je ne m'occupe même pas de l'harmonie. Ça vient comme ça. On apprend à jouer des notes qui sonnent comme elles doivent. On ne le fait pas simplement parce que c'est un accord amusant. Avant, je changeais des choses parce que je voulais écouter ce que ça donnait. Maintenant, j'ai meilleur goût.»

Jazz décontracté est réalisé par Gilles Archambault.



RADIO-CANADA

Horizons

mardi 25, 21 h 30

"Le Sud, histoire d'une déchéance"

La troisième émission de la série *William Faulkner*, intitulée *le Sud, histoire d'une déchéance*, sera diffusée dans le cadre d'**Horizons**, le mardi 25 août à 21 h 30.

Après avoir, lors des précédentes émissions, reconnu et parcouru les oeuvres de William Faulkner dans leur totalité, après avoir noté au passage les livres majeurs, les thèmes et les caractéristiques, on essaiera cette fois de s'enfoncer dans l'épaisseur même de cette oeuvre, d'en faire ressortir la réalité, concentrée en un mot lourd de sens: le Sud.

Le Sud, un édifice complexe et embrouillé, fondé sur l'injustice. Le Sud est donc le lieu à la fois réel et mystique où s'est développée l'immense saga faulknerienne: microcosme de l'Amérique entière, de l'humanité entière, le Sud est maudit.

«Pourtant, au départ, ce pays offrait, nous dit Michel Butor, une promesse de bonheur impérisable». Et il nous parle du rôle que la nature a toujours joué dans la littérature américaine, et singulièrement dans celle de Faulkner. Butor nous parle aussi des Blancs du Sud, des Noirs, des Indiens, des Métis, des animaux qui, tous, bêtes et hommes, ont des relations entre eux et avec la nature. Il y a un mystérieux accord entre l'homme et les forces de la nature; mais cet accord profond va se défaire et le Sud va entrer en déchéance.

Cette déchéance, qui est à la fois d'ordre historique et de caractère mythique chez Faulkner, est analysée par deux grands connaisseurs de l'oeuvre de Faulkner et du Sud des Etats-Unis: Yves Berger et Michel Mohrt.

Pour Yves Berger, il est incontestable que la grande société du Sud en a été une de planteurs riches (une future aristocratie) qui avaient le culte de la femme, de l'Eglise et de la loi. Ensuite, tout à fait au bas de l'échelle, il y avait des esclaves noirs et, entre les deux, des Blancs pauvres et des Métis.

Michel Mohrt nous dit que ce qui a perdu le Sud, pour Faulkner, ce sont les gens venus du Nord au lendemain de la guerre de Sécession. L'auteur de *l'Intrus* oppose au Sud un Nord mythique, industrialisé, implacable. Les valeurs du Nord l'ont emporté sur celles du Sud et sur les éléments naturels. C'est la victoire de la machine sur l'ordre.

Par ailleurs, Yves Berger pense que pour Faulkner, qui croyait au péché originel, l'esclavage a été permis par Dieu pour punir la société du Sud, et elle paya, en effet, par le biais de la guerre de Sécession, par un événement existentiel. Elle paya toute l'iniquité qu'elle a fait souffrir au peuple noir.

Faulkner éprouvait aussi une véritable horreur pour le mélange des sangs, et pour lui, le métissage, c'était le plus grand des péchés.

Michel Mohrt parle également de tout ce Sud qui était extrêmement marqué par la Bible, qu'on interprétait à la lettre, sans nuances et sans aucune intelligence. Tous ces gens croyaient réellement à l'histoire de Cham, le fils maudit de Noé, qui aurait donné naissance à la race noire. Le noir de la peau de ceux-ci, pour les gens du Sud, était le signe de cette malédiction. «Il y a deux hommes, chez Faulkner: le Prix Nobel, bien sûr, n'aurait jamais dit de choses pareilles. Mais il y avait le créateur, l'artiste, qui puisait son inspiration dans le sol.»

William Faulkner, une émission de la R.T.B., avec Yves Berger, Michel Butor et Michel Mohrt. Lecteurs: Jeannine Bastian, Pierre Miguet et Jules-Henri Marchand. Réalisateur: Jean-Louis Jacques. Mise en ondes à Montréal: Roger Citerne.

D'un jour à l'autre

du lundi au vendredi, 22 h 45

La grande comédienne Maria Casarès

Après Georges Simenon, après Alain Bombard et tant d'autres personnalités prestigieuses, voici, à l'émission **D'un jour à l'autre**, les mardi et mercredi 25 et 26 août à 22 h 45, la grande comédienne Maria Casarès.

Inutile de répéter tous les superlatifs qu'on est accoutumé d'entendre à son propos. Qu'il suffise de rappeler quelques films célèbres dans lesquels elle se fit connaître du monde entier: *les Enfants du paradis*, *les Dames du Bois de Boulogne*, *Orphée*.

D'origine espagnole, Maria Casarès est née à la Carogne, le 21 novembre 1922. Son père fut un de ceux qui instituèrent la République.

Très jeune, elle fit ses débuts d'actrice au lycée. «Je crois bien, déclare-t-elle à ce sujet, qu'on me trouva des qualités, mais il n'était pas question de me vouer au théâtre! Je rêvais alors de devenir avocat, ou médecin, ou danseuse... Mais pas comédienne.»

En 1936, chassées par la révolution, Maria Casarès et sa famille émigrèrent à Paris. Pour gagner sa vie, Maria Casarès apprit le français et, selon les conseils d'un ami fasciné par son talent de diseuse, elle s'inscrivit au conservatoire.

Faite pour la bataille, elle surmonta tous les obstacles et on la vit, ses études à peine terminées, sur la scène des Mathurins. Ce fut, au fil des années, le triomphe et la gloire, tant au théâtre qu'au cinéma.

«Passionnée et diderotine», a-t-on dit de cette tragédienne qui déclarait par ailleurs, lors d'une interview: «Je déteste le malheur et je m'entoure de gens sains, de gens positifs.» Et elle ajoutait: «Ce qui me nourrit, ce sont les êtres humains. J'ai le culte de l'amitié.»

Maria Casarès a aussi besoin de son immense public et elle adore son travail.

C'est afin d'en apprendre plus sur la vie et le destin de ce «monstre sacré» que Lise Payette et Laurent Bourguignon se sont rendus à son domicile dans



un modeste quartier ouvrier de Paris.

Les interviewers ont tout d'abord été frappés par la présence d'une tête de mort tout à côté du fauteuil préféré de Maria Casarès. Ils l'ont interrogée sur le fait que, durant toute sa carrière, on lui a constamment demandé de personnifier la mort.

Elle a ensuite volontiers consenti à parler de son enfance et des événements qui entourèrent la carrière politique de son père alors qu'elle n'avait que 4 ou 5 ans. Elle s'étend aussi, évidemment, sur son métier, sur les rôles très lourds, très dramatiques qu'on lui confiait alors qu'elle aurait aimé jouer également des choses légères, comme les deux pièces de Marivaux où elle obtint un vif succès.

Pour Maria Casarès, la difficulté de communiquer est un peu le fait de tout le monde et elle en parle à coeur ouvert avec Lise Payette et Laurent Bourguignon.

Maria Casarès, à **D'un jour à l'autre**, les mardi et mercredi 25 et 26 août à 22 h 45.

D'un jour à l'autre est une émission réalisée, du lundi au vendredi à 22 h 45, par Paul-Henri Chagnon.

Le service des transcriptions de Radio-Canada et la diffusion mondiale de la musique canadienne

Le Service international n'est pas inconnu du public, car c'est depuis 1945 qu'il transmet à l'étranger, soit sur ondes courtes soit par l'envoi de disques, des émissions d'information et des transcriptions musicales qui permettent aux gens de l'extérieur de connaître nos artistes canadiens et d'être informés sur le Canada.

Nous n'avons peut-être pas l'occasion d'entendre parler tous les jours du service des transcriptions du Service international de Radio-Canada. C'est pourquoi nous avons rencontré les principaux responsables de ce service, à l'occasion de la sortie prochaine, sur le marché, d'une série de dix disques sur les moments les plus marquants du 20ème anniversaire des Jeunesses musicales.

On sait que le Service a été fondé en 1945-46 comme apanage du Service international, afin de pouvoir refléter à l'étranger non seulement l'information mais aussi l'activité culturelle. Monsieur Gérard Arthur, chef de la programmation, en est le principal responsable, avec douze autres personnes: coordonnateur, chef de production, réalisateurs, assistants, techniciens, préposés à l'expédition travaillent conjointement à faire progresser ce service, connu mondialement à travers ses réalisations de transcription.

Messieurs Gérard Poupard, coordonnateur, et Gilles Potvin, chef de la production musicale, du service des transcriptions, nous ont dévoilé leurs projets, mais auparavant ils ont bien voulu nous amener avec eux, faire un voyage autour du monde, en musique.

— **Quel est le but principal de votre service?**

M. Poupard — Si on veut se situer, nous sommes la voix du Canada, nous devons représenter, dans la musique, l'activité canadienne dans tous les domaines. Mais nos fonctions sont bien définies: c'est nous qui avons la responsabilité de refléter à l'étranger l'aspect culturel, et on le fait non seulement en musique mais également en langue parlée: en français, en anglais, en espagnol et en portugais; on fait de tout.

— **Est-ce que vous êtes le seul service des transcriptions de Radio-Canada pour le Canada?**

M. Poupard — Oui. Depuis quelques années le réseau anglais a commencé à faire des enregistrements sous les mêmes conditions syndicales, et il a également fait des transcriptions, mais pour l'utilisation au Canada.

Tous les organismes de radiodiffusion, comme la R.T.B. (TV belge) l'O.R.T.F. (TV française), ont l'équivalent du service des transcriptions. Notre rôle a été de recevoir, pour la société Radio-Canada, des éléments comme ceux que nous envoyons, et d'en faire une diffusion au Canada.

Nous envoyons automatiquement et gratuitement les enregistrements à l'étranger: aux ambassades, aux consulats, aux postes de radio. En plus, il y a des organismes de radiodiffusion qui nous disent: «Envoyez-nous toute votre production». Nous ne pouvons tout leur envoyer, alors nous procédons de deux façons: une diffusion automatique et une offre. Nous envoyons des catalogues afin que les gens puissent faire un choix et en faire la demande.

— **Combien y a-t-il de secteurs d'activité?**

M. Poupard — Il y a quatre secteurs d'activité en musique: le 1er, la fabrication de disques; le 2ème, la dimension commerciale; le 3ème, le choix d'émissions nationales; le 4ème consiste à prendre nos propres productions, et à en faire des «packages».

— **Comment procédez-vous pour le choix et la fabrication de disques? Si on prenait comme exemple la réalisation de la série des Jeunesses musicales.**

M. Potvin — Il s'agit de déterminer l'artiste qui doit enregistrer et de choisir un répertoire. Très rarement, on va prendre une production en direct. Quand un artiste monte, on sent le besoin de l'enregistrer, et davantage quand il est connu mondialement.

Les productions sont décidées un an, un an et demi à l'avance. L'élaboration de tout ce qui doit être enregistré et le résultat, nous les voyons presque un an et demi plus tard. Le résultat de ce qui a été fait il y a un an et demi pour les J.M.C., nous le voyons maintenant. Son élaboration a été faite six mois avant ça, la réalisation a été faite il y a un an, et le lancement dans le commerce a été fait il y a un mois;

— **Cette série est dans le commerce. Est-ce que c'est la politique du service de produire des disques commerciaux?**



Maureen FORRESTER au Centre national des Arts.



Gérard ARTHUR, chef de la programmation.

la distribution doit se faire incessamment.

M. Poupard — 80,000 membres font partie des J.M.C. Alors, à cause de l'ampleur de ce mouvement, il est bon de signaler à l'étranger qu'un tel mouvement existe, et qu'il existe des activités comparables à certains festivals internationaux. Vous avez des artistes canadiens, comme Ronald Turini, le Quatuor Orford. On a surtout un répertoire international, à Orford. Une ou deux pièces canadiennes figurent dans cette série, car le festival n'est pas un festival de musique canadienne. Cette série reflète le climat, le style des J.M.C.

La première discussion de ce projet a eu lieu entre Gilles Lefebvre et Gilles Potvin, il y a dix-huit mois. Pour décider du choix du répertoire et des artistes, la planification a été plus longue que d'habitude, parce que c'est un projet de dix disques.

— **Cette série est dans le commerce. Est-ce que c'est la politique du service de produire des disques commerciaux?**

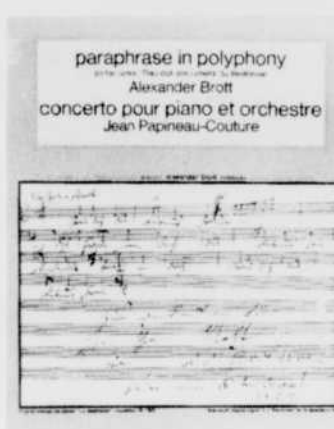
— **Est-ce que vous pouvez vérifier afin de savoir si les transcriptions que vous envoyez à l'étranger sont utilisées?**

M. Potvin — Ce ne sont que certaines transcriptions qui arrivent à l'étape de disque commercial. On a de 300 à 400 transcriptions en catalogue, et il y en a à peine 30 à 40 qui sont dans le commerce. C'est un prolongement. Ça complète, ça donne plus d'ampleur à un travail qu'on faisait quand même auparavant.

M. Poupard — On maintient depuis 1966 des relations avec les maisons de disques RCA, Capitol, Select. Nos enregistrements, on les fait entendre, mais les disques qui sont sortis sur le marché, on les a enregistrés sans penser qu'ils sortiraient un jour.

Pour les disques d'Orford, ils sont venus à Orford, ils ont entendu le festival et ils ont été intéressés à exploiter commercialement des enregistrements faits par Radio-Canada. Qu'est-ce qui arrive quand une maison comme RCA est intéressée? On passe un contrat, on cède les bandes pour un montant X, et eux s'engagent à produire les disques.

— **Est-ce que vous pouvez vérifier afin de savoir si les transcriptions que vous envoyez à l'étranger sont utilisées?**



Ted FARRANT, André DESLAURIERS, Gilles VAUDEVILLE et Gilles POTVIN.



Ted FARRANT, André DESLAURIERS, Gilles VAUDEVILLE et Gilles POTVIN.

— **Est-ce que vous enregistrez de nouveaux artistes, pas tellement connus?**

M. Potvin — On le fait du côté des compositeurs. Morel, Matton ont été lancés, si on peut dire, par le Service, et depuis quelques années, on a négligé un peu la très jeune génération des compositeurs classiques. On a des projets d'enregistrements avec des nouveaux, des jeunes qui ne sont pas connus, des compositeurs de 20 à 22 ans. C'est l'âge qu'avaient un François Morel, un Roger Matton, un Gilles Tremblay, quand le Service a commencé à les enregistrer, il y a dix ans. Je vois Tremblay, qui est joué au Festival d'Avignon dans quelques semaines, à côté de Sidakis, Varès...

Le travail va en augmentant, il y a plus de compositeurs en 1970 qu'il n'y en avait en 1945. A ce moment-là, le Canada accusait un certain retard, tandis que maintenant les Canadiens vont vraiment de l'avant dans la peinture, la chanson, etc. Claude Champagne et les autres sont devenus nos classiques.

— **Est-ce que vous pouvez vérifier afin de savoir si les transcriptions que vous envoyez à l'étranger sont utilisées?**

— **Est-ce que vous pouvez vérifier afin de savoir si les transcriptions que vous envoyez à l'étranger sont utilisées?**

— **Représentez-vous Radio-Canada à certains colloques ou à certains festivals?**

M. Poupard — Ça fait huit ans que le Service international représente la Société et le Canada à la tribune internationale des compositeurs, qui se tient à chaque année à Paris, sous l'égide de l'UNESCO. Depuis quatre ans, c'est Gilles Potvin qui représente le Canada, et cette année, par notre présentation, nous avons gagné le prix pour l'enregistrement des moins de 25 ans. Il s'agit toujours de refléter, et pour pouvoir refléter, il faut être au courant. C'est le travail de Gilles Potvin d'être au courant de toute l'activité. On envoie des bandes aux quatre coins du monde dans des secteurs un peu en dehors de la radio, qui peuvent aider la cause de la musique canadienne. Prenez le festival d'Avignon. L'enregistrement de *Ke-koba*, de Tremblay, a été envoyé il y a plusieurs mois. Est-ce que ça a joué dans la décision d'insérer l'oeuvre au programme? C'est fort possible. On ne prétend pas prendre le crédit tout entier. La musique canadienne existerait sans nous, mais je pense qu'on peut appuyer toute initiative.

— **Essayez-vous d'améliorer constamment vos réalisations sur disque? Faites-vous des recherches dans cette optique?**

M. Poupard — Nous faisons toujours de la recherche. Nous avons réalisé un enregistrement tétraphonique sur quatre pistes. Un réalisateur de notre service a passé une semaine à Salt Lake City, à un colloque sur le son. On ne peut ignorer tout ce qui se fait de nouveau. Il y a trois ans, nous avons participé au Festival du son, à Paris, et nous avons participé, à Los Angeles, à une rencontre nord-américaine. Il faut se tenir à l'avant-garde à tout point de vue: sur le plan technique, sur le plan des présentations. Si l'industrie se penche présentement sur le problème des cassettes, nous aussi, nous y pensons. On étudie la possibilité de refaire certains enregistrements de 16 pouces. Des séries d'Oscar Peterson, sur le plan historique, c'est une valeur. Alors, nous enregistrons sur cassette plutôt que sur disque.

On veut que nos enregistrements soient joués par l'Allema-

gne, la Hollande, là où on diffuse en stéréo et où les standards de qualité sont très élevés.

— **Quels sont les enregistrements que vous avez produits récemment, et vos projets à venir?**

M. Potvin — On a fait une série de dix disques de folklore. La réalisation a été faite, la pochette du disque se fait présentement et le disque sortira au mois d'octobre. Le premier enregistrement du Centre national des Arts que nous avons fait, avec, comme soliste, Maureen Forrester, sortira bientôt. Nous avons un contrat en exclusivité avec le Centre national et nous devons produire un disque par année avec RCA Victor. A Toronto, on est à préparer un projet pour le centenaire de Beethoven. Nous avons aussi une série d'enregistrements, avec la collaboration de la section française, sur les chansonniers.

Cette année, on a fait un disque avec Claude Corbeil, et un autre avec Claude Savard. L'enregistrement du Quatuor Orford n'est pas arrivé encore à l'étape disque, il est sur bande. Un disque est sorti en Angleterre sous l'étiquette RCA. Londres a trouvé que ce disque irait très bien dans une série de musique contemporaine. Il y a l'enregistrement de l'Orchestre symphonique, qui a été distribué dans une série de musique contemporaine. Le disque des Petits Chanteurs du Mont-Royal est distribué également en Grande-Bretagne.

M. Poupard — Nous sommes à préparer un nouvel index qui sera terminé d'ici la fin de l'année. Cet index remonte jusqu'à Adam et Eve et contiendra la liste des compositeurs, par disque, par genre. C'est un instrument de travail qui réunit toute notre production.

— **A quoi se destine le service des transcriptions?**

M. Poupard — Pour nous, il s'agit de participer, de contribuer dans une certaine mesure à l'épanouissement de la musique canadienne.

Nous remercions Messieurs Poupard et Potvin d'avoir bien voulu nous faire connaître davantage le service des transcriptions, et de propager dans le monde nos meilleures réalisations artistiques.

Denise PRÉZEAU

télévision

CBXFT/11 EDMONTON CBWFT/3 WINNIPEG
CBFT/2 MONTRÉAL CBVT/11 QUÉBEC
CBAFT/11 MONCTON CBOFT/9 OTTAWA

* = COULEUR



RADIO-CANADA

- 10 h 25—AUJOURD'HUI À CBFT**
CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT
- *10 h 30—L'AGENT SANS-SECRET**
Dessins animés.
- *11 h 00—CINÉ-JEUNESSE**
Films destinés aux enfants.
Court métrage: *Autour du monde en 10 minutes*. Long métrage: *La Pantoufle dorée* ou *Je serai sculpteur*. Témoin involontaire d'un vol commis dans une église par un mystérieux pèlerin, un jeune garçon vivra des aventures extraordinaires avant de pouvoir réaliser son rêve: devenir sculpteur.
- *12 h 30—LASSIE**
Les aventures d'un garde forestier (Corey) et d'une chienne (Lassie). «Le Chacal». Un chacal poursuit un raton laveur jusqu'à la rivière et l'animal est emporté par le courant avant que Lassie ne puisse le secourir. Lassie nourrit alors le petit du raton laveur et le protège du chacal jusqu'à ce que la mère réussisse à revenir vers lui.
- *13 h 00—LES QUATRE SAISONS**
Visite à la Ferme expérimentale centrale, à Ottawa, avec Alphonse Gauthier.
Réalisation: Claude Colbert.
- *13 h 15—D'HIER À DEMAIN**
Le Moyen Age. Documentaire sur la vie, les hommes et les institutions du Moyen Age.
(Article en page 2).
- *14 h 15—BASEBALL**
Partie de la N.B.C.
Commentateurs: Guy Ferron et Raymond Lebrun.
Réalisation: Yvon Giguère.
- 17 h 15—ÉCHOS DU SPORT**
Reportage sur les sports.
- *17 h 30—LES AS DES QUILLES**
En vedette: deux joueurs canadiens contre deux joueurs américains.
Aujourd'hui: Elliot Shatsky et Paul Masson, du Canada, rencontrent Norm La Brecque Jr et Casimir Bogdovitz.
Commentateurs: Yvon Blais et Gérard Richard.
Réalisation: Louis Arpin.
- 18 h 00—TÉLÉJOURNAL**
- *18 h 05—ATOMES ET GALAXIES**
«Cerveaux électroniques et machines biologiques» (12e partie): «L'Intelligence». Le club international «Mensa». Tests d'intelligence au Centre d'orientation de Montréal.
Invités: Mme Andrée Bokar, Mlle Bokar, le docteur Huon et M. Chatel, du club Mensa de France; M. Hubert Van Gienghem et Mme Anne-Marie Arrial-Duhau, psychologues du Centre d'orientation de Montréal.
Texte: Pierre Dumas. Animateur: Raymond Charette.
(Reprise).
- Réalisation: Jean Martinet.
- *18 h 30—TARZAN**
Aventures exotiques, avec Ron Ely (Tarzan) et Manuel Padilla (Jai).

- *19 h 30—CHER ONCLE BILL**
Comédie sentimentale, avec Brian Keith, Sebastian Cabot, Anissa Jones, Johnnie Witaker et Kathy Garver.
«Bobby».
- *20 h 00—FOOTBALL CANADIEN**
Les Blue Bombers de Winnipeg rencontrent les Tiger Cats de Hamilton, au Hamilton Civic Stadium.
Commentateurs: Richard Garneau et Raymond Beauchemin.
Animateur: Guy Ferron.
- 22 h 30—CINÉASTES DE NOTRE TEMPS**
Entrevues avec les meilleurs cinéastes de notre époque.
Aujourd'hui: «Jean-Luc Godard, le cinéma au défi». Reportage de Hubert Knapp, avec Jean-Luc Godard et Anna Karina.
(Article en page 2).
- 23 h 05—TÉLÉJOURNAL**
- 23 h 20—NOUVELLES DU SPORT**
CBOFT—SPORT-WEEKEND
- 23 h 30—CBOFT—NOUVELLES RÉGIONALES**
- 23 h 35—CINÉMA**
Le Dernier Passage (The Secret Ways). Film d'aventures réalisé par Phil Karlson, avec Richard Widmark, Sonja Ziemann et Charles Rognier, d'après le roman d'Alistair MacLean.
Un américain accepte, moyennant une forte somme, de se rendre à Budapest pour y rechercher un chef anticommuniste hongrois et le ramener en Autriche. Il prend le nom de Stevens et se fait passer pour journaliste. Sa première démarche est de retracer la fille du Hongrois qui demeure à Vienne. Celle-ci accompagne Stevens en Hongrie.
(Américain 1961).
- 1 h 15—CBFT—CINÉ-NUIT**
Une chance sur mille. Drame de guerre de Leon Krotchiar. Au cours de la dernière guerre, un général allemand se fait rouler par deux espions de l'armée russe. Ces deux derniers ont reçu comme mission de s'emparer de documents ultra-secrets et de les remettre à leur haut commandement. (Russe)
- 1 h 15—CBVT—CINÉ-NUIT**
La Corruption (La Corruzione). Drame psychologique réalisé par Mauro Bolognini, avec Jacques Perrin, Rosanna Sciaffino et Alain Cuné.
Un jeune homme de dix-huit ans veut devenir prêtre. Son père, riche éditeur sans scrupules, n'accepte pas la décision de son fils. Pour l'amener à ses vœux, il l'invite à faire une croisière tout en demandant à sa maîtresse de se joindre à eux. La présence de cette femme ne plaît guère à l'adolescent, mais bientôt il cède à ses avances. Cette première expérience sexuelle le bouleverse complètement, si bien qu'à la fin de la croisière, il se croit devenu aussi pervers que ceux qui l'entourent. (Italien 1963).

CBF/690 MONTREAL
CBAF/1300 MONCTON
CBV/980 QUEBEC
CJBC/860 TORONTO
CBJ/1580 CHICOUTIMI
CBOF/1250 OTTAWA
CBUF-FM/97.7 mcs VANCOUVER
CBF/540 WINDSOR

- 6 h 00—RADIOJOURNAL**
- 6 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS**
Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.
- CBV—BONJOUR CHEZ VOUS**
- CBJ—REVEILLE-MATIN**
- CBAF—CAFÉ DU SAMEDI**
- 6 h 30—RADIOJOURNAL**
- 6 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS**
CBAF—CAFÉ DU SAMEDI
- 7 h 00—RADIOJOURNAL**
CBOF—RYTHMES-VACANCES
CBJ—CBC NEWS
- 7 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS**
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBAF—CAFÉ DU SAMEDI
CBJ—REVEILLE-MATIN
- 7 h 30—RADIOJOURNAL**
- 7 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS**
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBAF—CAFÉ DU SAMEDI
- 7 h 50—CBJ—NOUVELLES LOCALES**
- 7 h 54—NOUVELLES DU SPORT**
CBOF—BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS
- 8 h 00—LE MONDE CE MATIN**
- 8 h 10—CBF—LES P'TITS MATINS**
CBAF—CAFÉ DU SAMEDI
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBJ—REVEILLE-MATIN
- 9 h 00—RADIOJOURNAL**
- 9 h 05—LOISIRS-VACANCES**
«Le Camping sous toutes ses formes».
Animateurs: Serge Deyglun et Richmond Pelletier.
- 9 h 30—SYMPHONIES DU MATIN**
Intégrale des symphonies de Mozart, jouées par l'Orch. philharmonique de Berlin, dir. Karl Boehm.
Symphonie no 30 en ré majeur, K. 202; Symphonie no 33 en si bémol majeur, K. 319, et Symphonie no 34 en do majeur, K. 338.
- CBOF—RYTHMES-VACANCES**
- 10 h 30—SIFFLER EN TRAVAILLANT**
Sujet: «Les Chalets d'été».
Animateur: André Daveluy.
Présentateur: Jean-Marie Perreault.
- CBOF—ACTUALITÉS MAJEURES**
- 11 h 00—CHRONIQUE DU DISQUE**
Invité: Karl Engel, pianiste.
Il commente les enregistrements suivants: Andante du Concerto no 12 en la majeur, K. 449 (Mozart); Karl Engel et Ens. des solistes de Vienne, dir. Wilfried Boettcher. — Trio en ré mineur, op. 70 no 1 (Beethoven); Hansheinz Schneeburger, violoniste; Guy Fallot, violoncelliste, et Karl Engel, pianiste. — Sonate en fa majeur, op. 31 no 1 (Beethoven); Wilhelm Kempff, pianiste.
Animateur: Jean Deschamps.
- 12 h 00—UNE FLEUR À L'OREILLE**
De Chicoutimi.
Musique légère, présentée par Claude Desbiens.
Texte de Christian Larsen.
- 12 h 30—AU TOUR DE LA PAIX**
D'Ottawa.
«La Gaspésie»: Felix Leclerc; «J'ai perdu quinze sous dans le nez d'un ange de bronze» et «Solo»: L'Infonie (un nouveau groupe québécois); «La Chanson du grillon»: Marcel Amont; «Quand il est mort le poète»: Maurice L'Arcange; «Qu'elle est belle»: Eddie Barclay et son orchestre; «On ne voit pas le temps passer»: Isabelle Aubret; «Quand le soleil était là»: Tony Nurea, et «Marche des vendanges»: Edouard Duleu.
Présentateur: Guy Lévesque.
- CBAF—LIBRE COMME L'AIR**
- 13 h 00—RADIOJOURNAL**

- 13 h 10—R.S.V.P.**
Ici, on répond à vos questions concernant vos émissions et vos artistes.
Animateurs: Colette Devlin et Jacques Tremblay.
- 13 h 30—AQUARELLE**
De Moncton.
Musique, chansons douces et vivantes pour faire la brise des jours chauds.
Animateur: Marc Fillion.
- 13 h 45—LES GENS DE MON PAYS**
De Moncton.
Invitée: Mme William Deveau, de Cheticamp, Nouvelle-Ecosse.
Sujet: «La Tapisserie et les métiers».
Animateur: Georges-A. Gagnon.
- 14 h 00—SAMEDI-JEUNESSE**
Nouveaux succès de la chanson internationale et rencontres avec des vedettes populaires.
Animateurs: Isabelle Pierre et Etienne Panet-Raymond.
- 17 h 00—TEMPS LIBRES**
«Les Jeux du Québec», qui se déroulent du 22 au 30 août. Cérémonie d'ouverture du Centre Maisonneuve.
Animateur: Gabi Drouin.
(Article en page 10).
- 17 h 30—LE MONDE PARLE AU CANADA**
Animateur: Jacques Michel, du Service international.
- 18 h 00—RADIOJOURNAL**
- 18 h 10—NOUVELLES DU SPORT**
- 18 h 15—IMAGES**
Animateur: François Bertrand.
- 19 h 00—LE LIVRE PAR EXCELLENCE**
«The Whale», une oeuvre humoristique d'un jeune compositeur anglais, John Tavener. C'est un enregistrement de la Tribune internationale des compositeurs de l'UNESCO.
Commentateurs: l'abbé Jean Martucci, professeur à la faculté de théologie de l'Université de Montréal, et Pierre Mollet, baryton.
Gilles Potvin, du Service International de Radio-Canada, présente la musique.
Présentateur: Raymond Laplante.
- 20 h 00—SALUT, LES COPAINS**
De Toronto.
Le palmarès, avec Jacques Gauthier.
- 21 h 00—SAMEDI-JEUNESSE**
Nouveaux succès de la chanson internationale.
Animatrice: Isabelle Pierre.
- 22 h 30—RADIOJOURNAL**
- 22 h 40—NOUVELLES DU SPORT**
- 22 h 45—JAZZ EN LIBERTÉ**
De l'Ermitage, à Montréal.
Animatrice: Colette Devlin.
- CBAF—DÉTENTE**
- 23 h 25—CBAF—FERMETURE**
- 23 h 45—RADIOJOURNAL**
- 23 h 48—SURBOOM**
Musique de danse, présentée par Serge Laprade.
- 00 h 55—PENSÉES DE LA NUIT**
«Jean XXIII et le Journal de l'âme», «Humilité et amour» (1898).
Choix des textes: M. Rosario-Gilbert Lemieux.
Lecteur: Raymond Charette.
Guitariste: Stephan Fentok.
- 1 h 00—RADIOJOURNAL**
- 1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS**



A 23 h 35, «Cinéma» présente «Le Dernier Passage», avec Richard WIDMARK et Sonja ZIEMANN.



RADIO-CANADA

* = COULEUR

10 h 40—AUJOURD'HUI À CBFT
CBVT—AUJOURD'HUI À
CBVT

10 h 45—LE JOUR DU SEIGNEUR
Messe télévisée d'Ottawa.

11 h 30—CINÉMA

Ainsi finit la nuit. Drame réalisé par E. Reinert, avec Claude Dauphin, Anne Vernon et Henri Guiso. L'épouse du procureur de la République se laisse séduire, dans le train qui la ramène vers son mari, par un ami de celui-ci, un pianiste virtuose. Un poudrier oublié révèle l'escapade au mari. L'épouse fuira-t-elle? (Français 1948).

*13 h 00—LES TRAVAUX ET LES JOURS

«La Luzerne». La luzerne n'est pas facile à cultiver. L'Institut américain de la potasse a produit un film sur ce sujet. Mise en ondes: Louis Létuvé.

*13 h 30—LES DESCENDANTS

«Les Hohenzollern». Que pensent aujourd'hui, et qui sont les descendants directs du Kaiser? Ont participé à ce film: l'actuel chef de la famille des Hohenzollern, le Prince Louis-Ferdinand de Prusse, et sa famille; la Duchesse de Braunschweig-Lüneburg, fille unique de Guillaume II; le Prince Otto de Bismarck, petit-fils du chancelier, et de nombreuses autres personnalités. Film tourné en Allemagne, en Hollande, en France et en Angleterre. Commentaire de Georges de Caunes. Réalisé d'après une idée de Victor Vicas et de Michel Cler.

14 h 30—LES GRANDES COMÉDIES

Le Grand Restaurant. Comédie réalisée par Jacques Bernard, avec Louis de Funès, Bernard Blier et Rosa Maria Rodriguez. Le patron d'un grand restaurant conduit son personnel à la baguette. Un soir, un dictateur sud-américain, venu dîner chez lui, disparaît mystérieusement. La police soupçonne un attentat politique et, pour faire sortir de l'ombre les conjurés, elle utilise le restaurateur comme appât. Il est ainsi entraîné dans une poursuite mouvementée. (Français 1966).

*16 h 00—L'UNIVERS DES SPORTS

«Championnat de natation du Québec». Commentateurs: Jean-Maurice Bailly et Guy Ferron. Réalisation: Guy DesOrmeaux. (Article en page 2).

17 h 30—CINQUIÈME DIMENSION (5 D)

18 h 00—TÉLÉJOURNAL

*18 h 05—AU PAYS DES GÉANTS

«Le Lutin magique». Fitzhugh court un grand danger lorsque deux géants orphelins le prennent pour un lutin magique.

*19 h 00—QUELLE FAMILLE!

Fernande, Gérard, Antoinette et Emile s'en vont à Trois-Rivières pour s'expliquer avec les parents de Mireille... avec un succès relatif. (2e partie).

Avec Jean Lajeunesse, Janette Bertrand, Ghislaine Paradis, Robert Toppin, Joanne Verne, Isabelle et Martin Lajeunesse, Olivette Thibault, Michel Noël et Marguerite Lemire dans le rôle de Mireille Brodeur. (Reprise). Réalisation: Aimé Forget.

*19 h 30—ZOOM EN LIBERTÉ

De Terre des hommes, kiosque E. Animateur: Michel Louvain. Invités: Jacques Blanchet, Yolanda Lisi, André Fontaine et Jean Nichol. Chef d'orchestre: Lee Gagnon. (Article en page 3).

20 h 30—FESTIVAL DE FRANCE

La Prétentaine. Pièce de boulevard de Jacques Deval. En vedette: Geneviève Fontanelle et Michel Proton. Réalisation: Pierre Sabbagh. (Article en page 4).

22 h 00—DOSSIERS

«La Rééducation». 6e et dernière émission: «La Prison Matsqui».

*22 h 30—PROPOS ET CONFIDENCES DE ROBERT CHOQUETTE

10e émission. Les premiers pas à la télévision. Quelques quatuors. M. Choquette explique comment il a été amené à créer à la télévision les «Velders», série qui a duré quatre ans. Puis le besoin se fit sentir d'aller vers une vie plus large: Paris. Animateur: Raymond Laplante.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 15—SPORTS-DIMANCHE

CBOFT—SPORT-WEEKEND

23 h 25—CBOFT—NOUVELLES RÉGIONALES

23 h 30—CINÉMA NOUVEAU D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

L'Année dernière à Marienbad. Drame réalisé par Alain Resnais, avec Delphine Seyrig, Giorgio Albertazzi et Sacha Pitoëff. (Franco-italien 1960). (Article en page 3).

6 h 00—CBAF—DISCOPHILIE

8 h 00—RADIOJOURNAL

8 h 05—SYMPHONIES DU MATIN
Symphonie no 93 en ré, et Symphonie no 96 en ré, dite «Miracle» (Haydn); Orch. symphonique de Boston, dir. Erich Leinsdorf.

8 h 55—MÉDITATION

9 h 00—RADIOJOURNAL

9 h 05—L'HEURE DU CONCERTO
Concerto pour piano et orchestre (Gian Carlo Menotti); Symphony of the Air, dir. Jorge Mester; Concerto pour piano et orchestre (Aaron Copland); Earl Wild, soliste des 2 concertos.

10 h 00—RÉCITAL

William Tritt, pianiste. Impromptu no 2 en fa dièse majeur, Etude en la mineur, op. 25 no 11 et Etude en fa majeur, op. 10 no 8 (Chopin); «Etude pour les arpèges composés» (Debussy), et «Scarbo», extr. de «Gaspard de la nuit» (Ravel). (Article en page 23).

10 h 30—LES HÉROS DE MON ENFANCE

Entretien avec Serge Deyglun. Recherchiste: Francine Laurendeau.

11 h 00—RADIO-CANADA 70

De Québec. Nouvelles dans tous les domaines: musique, théâtre, reportage et table ronde portant sur des sujets d'intérêt général.

Participation des postes de base. Sujet: «L'Artisan et le folklore». L'artisan et le folklore font-ils partie du passé? Les artisans de différents métiers d'art. Les folkloristes. Les légendes, les chansons et contes populaires.

Animateurs: Renée Hudon et Yvon Poirier. (Article en page 17).

12 h 00—ROMANCE

Richard Verreault chante «Vittoria, mio core» (Carissimi), «Unis des plus tendres enfances» (Gluck), «Ridente la Calma» (Mozart), et «Dicitencello Vuie» (chanson napolitaine).

Yolande Deslauriers chante l'«Air de la lettre», «Venus Song» (Purcell), «Abendempfindung» (Mozart), et «La Maja Dolorosa» (Granados). Au piano: Janine Lachance. Présentateur: Jean-Paul Nolet. (Article en page 23).

12 h 30—AU RYTHME DU MONDE
Revue de la presse québécoise, canadienne et internationale. M. Paul-André Comeau, professeur en sciences politiques aux universités d'Ottawa et Laval, traite de la presse canadienne.

13 h 00—RADIOJOURNAL

13 h 10—NOUVELLES DU SPORT

13 h 15—DIALOGUE

Avec MM. Julien Harvey, jésuite, et Louis Rousseau, professeur de sciences religieuses à l'Université du Québec.

Recherchiste: Michel-M. Campbell. Animateur: Jean Deschamps.

14 h 00—INVITATION À LA MUSIQUE

Pierre Rolland propose un grand voyage à travers le répertoire musical. Il promène ses auditeurs parmi tous les genres musicaux, des plus austères aux plus légers.

17 h 00—UNE CARRIÈRE, UNE MAROTTE

De Québec. Animateur: René Arthur.

Invité: Robert Savoie, baryton. Au programme: «Che gelida manina», extr. de «La Bohème» (Puccini); Richard Verreault, ténor. — «Ho-jo-to-ho», extr. de «Die Walküre» (Wagner); Birgit Nilsson, soprano. — «Ella giammai m'amo», extr. de «Don Carlos» (Verdi); Cesare Siepi, basse. — «Légende de Kleinzach», extr. des «Contes d'Hoffmann» (Offenbach); Raoul Jobin, ténor. — «Salomé, laisse-moi t'aimer» (Masse- net), et «Un' aura amorosa», extr. de «Cosi fan tutte» (Mozart); Leopold Simonon, ténor.

18 h 00—RADIOJOURNAL

18 h 10—IMAGES

Animateur: François Bertrand.

18 h 30—BANC D'ESSAI

19 h 00—DISQUE-ATOUT

Discographie comparée. «Symphonie no 101» (Haydn). Versions: Orch. Philharmonia, dir. Otto Klemperer; Orch. symphonique de Chicago, dir. Fritz Reiner; Orch. philharmonique de New York, dir. Arturo Toscanini, et Orch. de Stuttgart, dir. Karl Münchinger.

Invités: Mme Annette Lasalle-Leduc, M. Noël Falaise, professeur de géographie économique aux Hautes études commerciales, et Pierre Saucier. Animateur: André Vigeant.

21 h 00—LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE

Animateur: Guy Mauffette.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

«Jean XXIII et le Journal de l'âme».

«La Prière mariale». Choix des textes: Rosario-Gilbert Lemieux. Guitariste: Stephan Fentok.

Lecteur: Raymond Charette.

00 h 08—FIN DES ÉMISSIONS

Cinquième Dimension

dimanche 23, 17 h 30



C'est en janvier dernier que l'évêque brésilien Mgr Helder Sarama était l'invité de l'émission 5D.

A la suite du climat de répression qui règne depuis quelque temps en ce pays, les propos directs de l'ex-évêque de Recife sur le développement, la justice sociale et la fraternité ont attiré l'attention du monde entier.

Au printemps, à Paris, les 6.000 places du Palais des sports n'ont pas suffi à contenir la foule avide de le connaître et de l'entendre.

A l'émission 5D du dimanche 23 août à 17 h 30, à la télévision de Radio-Canada, le reportage présenté en janvier sera repris, à la demande générale.

Animateur: Jean-Roch Roy. Réalisateur: Guy Comeau.



Serge DEYGLUN nous parle des «Héros de son enfance» aujourd'hui à 10 h 30.

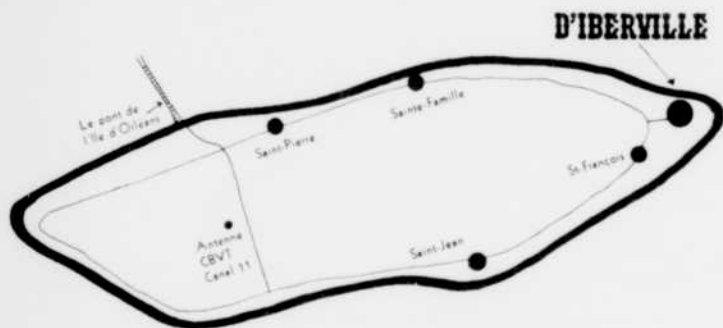


L'invité de René Arthur, à 17 heures, à «Une carrière, une marotte», est Robert SAVOIE, baryton.

A l'île d'Orléans, le passé sort "comme d'un conte de fée"



La visite des décors de la série télévisée **d'Iberville**, à l'extrémité est de l'île d'Orléans, continue d'intéresser les vacanciers. A preuve, ce commentaire d'une jeune étudiante montréalaise de 14 ans, Lise Langelier: «Quelle surprise d'apercevoir au tournant de la route ce village surgir comme d'un conte de fée...»



Les pieds dans le ruisseau...



Entre deux enregistrements, les hôtesse de Radio-Canada s'accordent quelques moments de répit et de fraîcheur dans le voisinage du kiosque E, à Terre des hommes.

• = COULEUR

10 h 55—AUJOURD'HUI À CBFT
CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT

*** 11 h 00—L'UNIVERS DE SYLVIE**
Sylvie, reporter-amateur, commente les merveilles qu'elle a rencontrées aux quatre coins du monde.
Auteur: Jean Arabele.
«Au pays du cèdre»: A Beyrouth, les cèdres géants du Liban.
«De Byblos à Baalbek»: visite des ruines libanaises de Byblos et de Baalbek.

11 h 30—CINÉMA
Course de taureaux. Documentaire de Pierre Braunberger, avec Manolete, Aparicio, Arruza, Conchita Cintron, Bienvenida et Belmonte. Aperçu historique sur les corridos: comment les taureaux sont élevés, sélectionnés, puis conduits à la corrida. L'apprentissage des toréadors et les différents moments d'une corrida. Démonstration par les plus brillants spécialistes, dont le regrette Manolete. (Français 1951).

13 h 00—DON QUICHOTTE
Téléfeuilleton de Carlo Rim, d'après l'œuvre de Cervantes. Avec Josef Meinrad (Don Quichotte), Roger Carrel (Sancho Pança), Paul Mercey, Guy Trejean, Saddy Rebot et Claire Maurier.

13e et dernier épisode. Sancho Pança et son maître reviennent au village.

*** 13 h 30—LES GLOBE-TROTTERS**
Aventures rocambolesques de deux reporters. Avec Yves Renier (Pierre) et Edward Meeks (Bob).

37e épisode: «Reportage inachevé». Mettant à profit la notoriété de Pierre et de Bob, une charmante attachée de presse leur propose, dès leur arrivée à Rio de Janeiro, de faire un reportage sur son patron, un milliardaire brésilien. Rendus méfiants par de fâcheuses expériences passées, nos deux globe-trotters refusent de se prêter à ce qu'ils croient être une manoeuvre louche. Le milliardaire en question, un nommé Da Silva, vient alors les trouver en personne. Il leur dit qu'ils seront libres d'écrire sur lui ce qu'ils voudront, le bien comme le mal.

14 h 00—CINÉMA

Chronique d'un bouffon ou Il était deux mousquetaires. Film de Jaroslava Zeman. Un jeune paysan est enrôlé de force par les troupes de l'Empereur. Après avoir échappé avec un ami au massacre d'une bataille, ils rencontrent une jeune et belle paysanne qu'ils entraînent avec eux... mais pas très loin, car ils sont faits prisonniers par les soldats du roi ennemi. Pris pour un prince, à cause de l'habit qu'il porte, le paysan subira avec ses amis les fluctuations de la guerre. (Tchéque).

*** 15 h 30—OUI OU NON**
De Terre des hommes, kiosque E. Jeu animé par Jean-Pierre Coallier. Réalisation: Lucille Baril.

*** 16 h 00—ULYSSE ET OSCAR**
Ulysse Lavolette (André Cailloux), explorateur, et ses amis Oscar, le lion, et Hortense, la souris, présentent des dessins animés.
«Le Conte du grillon».

*** 16 h 30—GRUJOT ET DELICAT**
Avec Lise LaSalle (Grujot), Gisèle Mauricet (Delicat), François Tassé (Tommy l'Écossais), Benoit Girard (Sourding) et Clémence Desrochers (Sainte Bénite).
«Les Grujot jumaux».
Réalisation: James Dormeyer.

*** 17 h 00—LES AVENTURES DE CHAPERONNETTE À POIS**
«Poum, poum, Lupin la terreur».

*** 17 h 30—FRANÇOIS AU PAYS DES GRANDS FAUVES**
Aventures de Jeannette et Maurice Fievet.

«Le Camion Z». Grâce à un camion peint à l'imitation des zèbres, François et son père peuvent s'approcher des animaux.

*** 18 h 00—PLEIN FEU... L'AVENTURE**
Quatre jeunes voyageurs, Daniel et Nicole Bertolino, François Floquet et Anik Dousseau, vont à la rencontre de jeunes francophones qui travaillent en Amérique du Sud.
«Les Indiens d'Amérique du Sud».
(Article en page 4).

18 h 30—TELEJOURNAL
18 h 40—NOUVELLES DU SPORT
18 h 45—24 HEURES
Nouvelles locales.

*** CBOFT—24 HEURES**

*** 19 h 00—LES SAINTES CHÉRIES**
Chronique humoristique de la vie d'un couple moderne, avec Micheline Presle et Daniel Gélin. Réalisation: Jean Becker et Maurice Delbez.
«Eve P.D.G.»

*** 19 h 30—LAGARDÈRE**
Feuilleton de Marcel Julian, d'après Paul Féval. Réalisation: Jean-Pierre Decourt. Avec Jean Piat (Lagardère), Sacha Pitoëff, Marco Perrin, Jacques Dufilho, Jean-Michel Dhermay et Nadine Alari.
5e épisode: «Le Détilé de Poncardos».

*** 20 h 30—MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE**

«Sorcellerie au service de l'UNICEF». La présidente régionale de l'UNICEF demande à Samantha de contribuer à recueillir des fonds. Sa première démarche consiste à amener un homme d'affaires à donner les \$10,000 qu'il avait promis. Celui-ci a changé d'idée parce qu'il projette d'épouser une femme fort dépendante. Quand elle se présente chez lui, il ordonne à Samantha de quitter les lieux. Mais elle s'amuse à paraître et à disparaître un peu partout.

*** 21 h 00—À LA SECONDE**
Jeu-questionnaire. Animateur: Jean-Pierre Coallier. Coordonnateur: Pierre Perreault.

Participants: Janette Bertrand, Andrée Champagne, Gilles Pellerin et Gratien Gélinas.
Invités: Georges Dor, Elisabeth LeSieur, Roger Joubert et Christine Charbonneau.

Réalisation: Yves Dumoulin.
21 h 30—PRENEZ LE VOLANT
Animateurs: Jacques Duval et Pierre Perreault. Réalisation: Louis Arpin.

22 h 00—CONCERTS POPULAIRES
«Soirée à l'opéra», avec l'Orchestre Symphonique de Montréal.

Au pupitre: Pierre Hétu.
Solistes: Clarice Carson, soprano, Pierre Duval, ténor, et Robert Savoie, basse.

Ext.: «La Traviata» de Verdi et «La Tosca» de Puccini.
(Article en page 5).

23 h 00—TELEJOURNAL
23 h 20—NOUVELLES DU SPORT
CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 25—CBOFT—SPORTS
23 h 30—CINÉMA

Baratin. Opérette filmée. Réalisation de Jean Stelli, avec Roger Nicolas, Jean Tissier et Pauline Carton.

Deux bohèmes parisiens font le projet de devenir prospecteurs de pétrole dans le Midi, grâce aux quatre millions gagnés, par leurs amies blanchisseuses, à la Loterie nationale. En cours de route, l'un d'eux dilapide les capitaux en jouant à la roulette, alors que son compagnon tombe amoureux d'une riche Américaine dont le père s'est rendu acquéreur du terrain convoité. Mais il n'y a pas de pétrole et les créancières déçues et abusées font une irruption intempête.
(Français 1956).

1 h 15—CBFT—TÉLEJOURNAL



RADIO-CANADA

6 h 00—CBF—RADIOJOURNAL
6 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS
Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.

CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
Animateur: Louis Thiboutot.
CBOF—LA VILLE S'ÉVEILLE

Animateur: Gustave Héon.
CJBC—BONJOUR
Animateur: Frédéric de Vancker.
CBAF—MOULIN À CAFÉ

Animateur: Gilles Bradet.
6 h 30—RADIOJOURNAL
6 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS
CJBC—BONJOUR

CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBJ—BONJOUR, BONJOUR
CBAF—NOUVELLES
LOCALES ET RÉGIONALES
CBAF—MOULIN À CAFÉ

7 h 00—RADIOJOURNAL
7 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS
Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.

CBAF—NOUVELLES
LOCALES, NOUVELLES DU
SPORT ET MOULIN À CAFÉ
CJBC—BONJOUR

CBV—BONJOUR CHEZ VOUS
CBJ—BONJOUR, BONJOUR
7 h 20—CBI—CBC NEWS
7 h 30—RADIOJOURNAL

CJBC—NOUVELLES
ONTARIENNES
7 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS
CBV—BONJOUR CHEZ VOUS

CBAF—MOULIN À CAFÉ
7 h 35—CJBC—BONJOUR
7 h 54—NOUVELLES DU SPORT
CBV—BONJOUR LES SPOR-

TIFS ET NOUVELLES DU
SPORT
7 h 55—CBI—NOUVELLES
RÉGIONALES

CBAF—NOUVELLES
LOCALES ET RÉGIONALES
8 h 00—LE MONDE CE MATIN
Magazine d'actualité.

Animateur: Roger Bouchard.
8 h 15—CBF—LES P'TITS MATINS
Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.

CBAF—LA CIGALE
Animatrice: Gisèle Deraspe.
CBJ—PROMENADE
CJBC—PASSE-PARTOUT

Animateur: Frédéric de Vancker.
8 h 30—CBF—LES P'TITS MATINS
CBV—BONJOUR
CHEZ VOUS

CBOF—LA VILLE
S'ÉVEILLE
9 h 00—RADIOJOURNAL
De Toronto.

9 h 05—PRÉSENT
Première édition nationale.
Animatrice: Nicole Godin.
CBAF—LA CIGALE

9 h 30—BEAU FIXE
Animateur: Pierre Paquette.
«Disc-jockey», avec Michèle Bisailon.

«Bulletin humoristique», avec Carl Dubuc.
Invité: Hilario Vasquez, trompettiste.
«Les Sports d'été», avec André Cou-
tu.

11 h 30—LES JOYEUX
TROUBADOURS
Humour et fantaisie, avec Estelle Caron, Jean-Maurice Bailly, Gérard Paradis et un ensemble musical sous la direction de Lionel Renaud.

CBAF—À LA MI-JOUR
Animateur: Jean Viatour.
12 h 00—CBF—LE MONDE
MAINTENANT

Magazine d'actualité.
Animateur: Roger Bouchard.
CJBC—MIDI-MUSIQUE

Animateur: Claude Miguet.
12 h 03—CBOF—PANORAMA
12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN
Actualité agricole.

Animateurs: Germain Lefebvre, Gus-
tave Larocque et Jean-Guy Roy.

Chronique sur l'alimentation par Mi-
chele Parent, d'Ottawa.
CBAF—LES JOYEUX
TROUBADOURS

12 h 55—CBJ—LES RENDEZ-VOUS
13 h 00—CBF—TENDREMENT
Jean-Paul Nolet présente de la mu-
sique douce, de belles chansons et
des textes choisis pour agrémenter
l'heure du repas de midi.

CBAF—BIBI-BABA-BOUM
CJBC—LE MONDE
MAINTENANT

Animateur: Georges-A. Gagnon.
13 h 30—INTRIGUES POLICIÈRES
«Les Amours d'Adèle Mireault».

Texte de Maurice Gagnon.
14 h 00—AQUARELLE
De Moncton.

Musique, chansons douces et vivan-
tes pour faire la brise des jours
chauds.
Animateur: Marc Fillion.

14 h 15—S'IL VOUS PLAÎT
Magazine varié, animé par Jacques
Tremblay.

14 h 17—DU SAINT-LAURENT AUX
SOURCES FRANÇAISES
Le R.P. Julien Déziel, président de
la Société généalogique canadienne-
française, a rencontré des familles
installées au pays depuis bien long-
temps et essaie de retrouver la trace
des premiers arrivants.
Presentatrice: Christiane Delisle.
(Article en page 24).

LUNDI: La famille David.
MARDI: La famille Riopel.
MERCREDI et JEUDI: La fami-
le Ouimet.
VENDREDI: La famille Lan-
drioux.

14 h 30—RADIOJOURNAL
14 h 31—LECTURES ET SPECTACLES
Quelques bonnes lectures et des
spectacles intéressants, avec Rudel-
Tessier.

15 h 00—RADIOJOURNAL
15 h 03—GRANDEUR NATURE
Les phénomènes naturels tels que
les champs, les herbes, les fleurs
sauvages, les oiseaux, les marées,
les coquillages, expliqués par Auray
Blain, biologiste.

15 h 30—CHRONIQUE D'INACTUA-
LITÉ ET CHANSONS
Quelques propos plaisants, avec Jac-
ques Tremblay.
Textes de Louis Pelland.

16 h 00—RADIOJOURNAL
16 h 03—MON PAYS, C'EST L'ÉTÉ
La vie estivale de diverses régions
du Canada: l'intérêt touristique d'un
endroit, les festivals populaires, les
visites organisées, les spécialités
gastronomiques régionales, les sports
particuliers.
Participation de Moncton.

16 h 30—CBF—LA CANICULE
Avec Christiane Delisle.
CJBC—TARENTOU, LIEU
DE RENCONTRE

Animateur: Jacques Gauthier.
CBOF—LE CLUB 33 TOURS
CBJ—JAZZ POUR TOUS
CBAF—TRAITS DU JOUR

17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL
CJBC—NOUVELLES
ONTARIENNES
17 h 05—CBF—PRÉSENT

Edition métropolitaine.
Animateur: Jean Paré.
CBAF—TRAITS DU JOUR
CBJ—PRÉSENT

17 h 08—CJBC—LE CAHIER
ONTARIEN
17 h 30—PRÉSENT

Edition nationale.
CBAF—TRAITS DU JOUR

18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU
MONDE
Événements d'actualité à travers le
monde.
Animateur: Gerald Lachance.

18 h 20—CHRONIQUE SPORTIVE
CBAF—MUSIQUE
18 h 30—RADIO-TRANSISTOR
De Vancouver.

Christian Allard apporte ses com-
mentaires sur la musique qu'il pré-
sente et sur ses interprètes.
19 h 00—UN INSTANT
Yves Corbeil présente de la musique
moderne et aussi quelques chansonniers
québécois et des interprètes
de divers pays.

21 h 00—RADIOJOURNAL
21 h 03—POUR UNE MÉMOIRE
«Le Théâtre québécois».
Textes d'enchaînement de Pierre Vil-
lon, lus par lui-même.
Collaboration du service des archi-
ves de Radio-Canada.

21 h 30—JAZZ DÉCONTRACTÉ
Emission consacrée à Miles Davis,
trompettiste.
Animateur: Gil Courtemanche.
(Article en page 10).

22 h 30—RADIOJOURNAL
22 h 40—NOUVELLES DU SPORT
22 h 45—D'UN JOUR À L'AUTRE
Lise Payette et Laurent Bourguignon
interviewent des personnalités pre-
stigieuses du monde des sciences, de
la littérature, des arts, du théâtre
ou du cinéma.

CBAF—LES CHEFS-D'OEUVRE
DE LA MUSIQUE
23 h 25—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS
00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSEES DE LA NUIT
«Jean XXIII et le Journal de
l'âme».
«Leon XIII».

00 h 08—VIENNE LA NUIT
La musique de Beethoven.
Quatuor en fa, op. 59 no 1 et
Quatuor en mi mineur, op. 59 no 2;
Fine Arts Quartet.

Animateurs: Christiane Delisle et
Guy Ferron.
1 h 00—RADIOJOURNAL
1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS

Radio-Canada 70
dimanche 23, 11 heures

A l'agenda: Artisanat et folklore

qu'ils ont de se produire en pu-
blic.

On abordera aussi le problè-
me des organismes nouveaux,
des techniques plus modernes qui
devraient pouvoir hausser la pro-
duction de notre artisanat au ni-
veau de celle des Suédois ou des
Danois.

Finalement, on se demandera
si l'intérêt envers les légendes,
les chansons et les contes popu-
laires qui composent notre fol-
klore est toujours constant, et ce
qu'il faudrait éventuellement
faire pour le raviver. Et l'arti-
sanat? Est-il viable dans un sys-
tème économique comme le nô-
tre, qui exige que les produits
soient fabriqués en série pour
être rentables?

Autant de questions dont il se-
ra discuté à **Radio-Canada 70**,
le dimanche 23 août à 11 heures.
Réalisateur à Québec: Claude
Gosselin.

Par ailleurs, les artisans des
différentes régions parleront des
métiers d'art qu'ils exercent, et
les folkloristes, des recherches
qu'ils effectuent et des occasions

Artisanat et folklore, tel est le
sujet dont il sera traité à l'émis-
sion **Radio-Canada 70**, le diman-
che 23 août à 11 heures.

Ainsi, avec Renée Hudon-Au-
ger et Yvon Poirier, de Québec,
et avec la participation des pos-
tes de base de Radio-Canada,
nous entendrons des artisans et
des folkloristes, responsables
d'organismes qui ont pour but de
promouvoir les métiers d'art et
le folklore, nous parler de tra-
ditions de notre pays.

Au cours de cette émission, ils
se demanderont aussi si l'artisanat
et le folklore, qui sont évidem-
ment liés avec la tradition, font
nécessairement partie du passé ou
s'il n'y aurait pas lieu de réviser
et d'élargir la notion d'artisanat
et de folklore.

Par ailleurs, les artisans des
différentes régions parleront des
métiers d'art qu'ils exercent, et
les folkloristes, des recherches
qu'ils effectuent et des occasions

qu'ils ont de se produire en pu-
blic.

On abordera aussi le problè-
me des organismes nouveaux,
des techniques plus modernes qui
devraient pouvoir hausser la pro-
duction de notre artisanat au ni-
veau de celle des Suédois ou des
Danois.

Finalement, on se demandera
si l'intérêt envers les légendes,
les chansons et les contes popu-
laires qui composent notre fol-
klore est toujours constant, et ce
qu'il faudrait éventuellement
faire pour le raviver. Et l'arti-
sanat? Est-il viable dans un sys-
tème économique comme le nô-
tre, qui exige que les produits
soient fabriqués en série pour
être rentables?

Autant de questions dont il se-
ra discuté à **Radio-Canada 70**,
le dimanche 23 août à 11 heures.
Réalisateur à Québec: Claude
Gosselin.

Par ailleurs, les artisans des
différentes régions parleront des
métiers d'art qu'ils exercent, et
les folkloristes, des recherches
qu'ils effectuent et des occasions

qu'ils ont de se produire en pu-
blic.

On abordera aussi le problè-
me des organismes nouveaux,
des techniques plus modernes qui
devraient pouvoir hausser la pro-
duction de notre artisanat au ni-
veau de celle des Suédois ou des
Danois.

Finalement, on se demandera
si l'intérêt envers les légendes,
les chansons et les contes popu-
laires qui composent notre fol-
klore est toujours constant, et ce
qu'il faudrait éventuellement
faire pour le raviver. Et l'arti-
sanat? Est-il viable dans un sys-
tème économique comme le nô-
tre, qui exige que les produits
soient fabriqués en série pour
être rentables?



Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

* = COULEUR

10 h 35—AUJOURD'HUI À CBFT

CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT

11 h 00—ROQUET, BELLES OREILLES

Dessins animés.

11 h 30—CINÉMA

La Dame de pique. Drame de Léonard Keigel, avec Dita Parlo, Michel Subor, Katharina Lenn et André Charpak. Une comtesse russe se voit confier le secret du jeu de cartes. Deux hommes à qui elle le confie meurent dans les quelques heures qui suivent. Un jeune officier jure de lui arracher son mystère et, pour mieux parvenir à elle, courtise sa pupille. (Français).

13 h 00—L'ABONNÉ DE LA LIGNE U

Feuilleton policier de Claude Aveline, réalisé par Yannick Andréi, avec Jacques Dacqmine dans le rôle de Frédéric Belot. Maurice réussit à mettre la main sur les dollars, puis à pénétrer chez Tavernier, où il ligote son hôte et lui tire les vers du nez.

*13 h 30—MINOUCHE

Téléfeuilleton de R. Bassi, avec Harriet Ariel (Minouche), Jacques Bodoïn, Guy Grosso et Danielle Godet. Dernier épisode: «La Chasse aux prétendants». Elise, la mère de Minouche, semble avoir trouvé l'âme sœur avec qui elle refait sa vie: c'est le séduisant marquis d'Olivares. Mais elle ne peut réaliser son beau projet, car elle a fait le vœu de ne pas se remarier avant sa fille. Avertie par son oncle, Minouche se met aussitôt en quête d'un fiancé...

14 h 00—CINÉMA

Un soir de joie. Episode de la résistance belge. Réalisation de Gaston Schoukens, avec Marcel Roels, Roger Dutoit et Jean-Pierre Lorient. Durant l'occupation allemande, toutes les classes du peuple belge résistent à la botte nazie. Le film raconte les meilleures tours jouées aux Allemands, en particulier l'incident relatif au journal Soir. Quelques patriotes audacieux décident en effet de sortir un faux exemplaire du Soir, porte-parole des occupants. Après des péripéties diverses, le numéro est enfin imprimé et les dépositaires le distribuent au public. (Belge 1956).

*15 h 30—NI OUI NI NON

De Terre des hommes, kiosque E. Jeu-questionnaire animé par Gilles Pelletier. Réalisation: Jean-Paul Leclerc.

*16 h 00—ULYSSE ET OSCAR

Ulysse Lavolette (André Cailloux), explorateur, et ses amis Oscar, le lion, et Hortense, la souris, présentent des dessins animés. «La Leçon d'art dramatique».

16 h 30—O.K. SHÉRIFF

Avec Francine Dionne (Polythène), Louis de Santis (Piaf), Gilbert Chénier (Jonas), Robert Rivard (Scalp) et Yvan Canuel (Esquimaux). «Les Funérailles de Grenaille».

*17 h 00—MINI-FÉE

Dessins animés. «Tout pour un os».

17 h 30—L'ÂNE CULOTTE

Aventures d'Henri Bosco. Hyacinthe et Constantin, deux enfants, vivent une vie tranquille à l'ombre des platanes, dans un petit village. Survient l'Âne Culotte, âne apprivoisé appartenant à un personnage mystérieux, M. Cyprien, qui vit dans les collines.

18 h 00—LE COURRIER DU DÉSERT

«Un homme a disparu». Les origines de l'Australie.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 40—NOUVELLES DU SPORT

18 h 45—24 HEURES

Nouvelles locales.

* CBOFT—24 HEURES

*19 h 00—LE TRÉSOR DES HOLLANDAIS

Feuilleton d'après le roman d'Odette Joyeux; chorégraphie de Michel Descombey; musique de Georges Auric. 12^e épisode: «Le Cinquième Dessous». Olympe a du cran. Elle a réussi à échapper non seulement aux gangsters, mais également aux policiers. Elle a porté le trésor au théâtre, où Stéphane est aux abois. Elle veut sauver le jeune homme et Selva cherche à l'aider. Pour gagner du temps, il a dissimulé le trésor dans le corps du mannequin. Tout est en place pour la représentation qui va commencer. Gangsters et policiers sont aux aguets...

Distribution: Claude Bessy, Claude Ariel, Catherine Bouchv, Pierre Didier, Paul Dupuis, Felix Marten, Patrick Peuvion, Yves Corbeil, Jacques Dacqmine, Jean Lajeunesse, Yves Letourneau, Gilles Renaud, Josianne Consoli, Michel Descombey, Jean-Paul Coquelin et Roger Legier.

*19 h 30—CINÉMA DU MARDI

Deux tueurs ou Du mou dans la gâchette. Réalisé par Louis Gros-pierre, avec Bernard Blier, Jean Lefebvre et Gastone Moschin. (Franco-italien 1966). (Article en page 3).

*21 h 00—MOI ET L'AUTRE

Comédie de Gilles Richer, avec Denise Filiatrault, Dominique Michel, Jean-Paul Dugas, Roger Joubert et Réal Bédard. «Le Bandit». Dominique a rendez-vous chez son médecin. Mais elle a peur de s'y rendre parce qu'un dangereux criminel circule dans la ville. (Reprise). Réal.: Roger Fournier.

*21 h 30—LES ENQUÊTEURS ASSOCIÉS

Comédie policière de Serge Korber, avec Maria Pacôme, Maria Latour et Pascal Fardoulis. «Le Voisin». Michel est aux sports d'hiver, bien décidé à en profiter pleinement et à oublier complètement les Enquêteurs associés. Il ne peut toutefois éviter la visite de son voisin de palier, un homme bien étrange. Ce monsieur propose à Michel une fortune en échange de son aide. Une aide très particulière... l'empêcher de commettre un crime. Participation de Jean Lefebvre.

22 h 00—FORMAT 60

Animateur: Michel Pelland. Journalistes: Jean Ducharme, Paul-Emile Tremblay, Denise Bombardier, Andréanne Lafond, Gérard Gravel, Jacques Fontaine et Guy Lamarche.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT

CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 25—CBOFT—SPORTS

23 h 30—CINÉMA CANADIEN

La Chambre blanche. Essai poétique écrit et réalisé par Jean-Pierre Lefebvre. Interprètes: Michèle Magny, Marcel Sabourin. (Canadien 1965). Présentation: Aline Desjardins. (Article en page 5).

1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL

9 h 30—BEAU FIXE

Animateur: Pierre Paquette. «Disc-jockey», avec Paul Buissonneau. «Bulletin humoristique», avec Eloi de Grandmont. Invitée: Shirley Théroux. «La Mode 70», avec Louise Leblanc, mannequin.

11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS

CBF—À LA MI-JOUR

12 h 00—CBF—LE MONDE MAINTENANT

12 h 03—CBOF—PANORAMA

12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN

Actualité agricole. Chronique de M. Jean-Claude Dupont, professeur au département des archives de folklore, à Laval.

CBF—LES JOYEUX TROUBADOURS

13 h 00—CBF—TENDREMENT

CBF—BIBI-BABA-BOUM

CJBC—LE MONDE MAINTENANT

13 h 30—LE PLUS BEAU DE L'HISTOIRE

Contestation de l'histoire... Question aux professeurs d'école: «Nous avez-vous enseigné l'Histoire du Canada comme il le fallait?» Un texte humoristique de Carl Dubuc, mettant en vedette Monique Joly, Jean Besré, Henri Norbert, Louis Aubert, Guy L'Ecuyer, Benoit Marleau et Réjean Roy. Narrateur: Gilles Moreau.

14 h 00—AQUARELLE

De Moncton.

Musique, chansons douces et vivantes pour faire la brise des jours chauds.

Animateur: Marc Fillion.

14 h 15—S'IL VOUS PLAÎT

Magazine varié animé par Jacques Tremblay.

14 h 17—DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES

La famille Riopel.

14 h 30—RADIOJOURNAL

14 h 31—LECTURES ET SPECTACLES

Avec Rudel-Tessier.

15 h 00—RADIOJOURNAL

15 h 03—GRANDEUR NATURE

Les phénomènes naturels tels que les champs, les herbes, les fleurs sauvages, les oiseaux, les marées, les coquillages, expliqués par Auray Blain, biologiste.

15 h 30—CHRONIQUE D'INACTUALITÉ ET CHANSONS

Textes de Louis Pelland.

16 h 00—RADIOJOURNAL

16 h 03—MON PAYS, C'EST L'ÉTÉ

La vie estivale de diverses régions du Canada; l'intérêt touristique d'un endroit, les festivals populaires, les visites organisées, les spécialités gastronomiques régionales, les sports particuliers. Participation de Moni-Laurier.

16 h 30—CBF—LA CANICULE

Musique et chansons, présentées par Christiane Delisle.

CJBC—TARENTOU, LIEU DE RENCONTRE

17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL

CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES

17 h 05—CBF—PRÉSENT

CBF—TRAITS DU JOUR

17 h 08—CJBC—LE CAHIER ONTARIEN

17 h 30—PRÉSENT

Edition nationale.

CBF—TRAITS DU JOUR

18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE

Animateur: Géralde Lachance.

18 h 20—CHRONIQUE SPORTIVE

CBF—MUSIQUE

18 h 30—RADIO-TRANSISTOR

De Vancouver. Christian Allard apporte ses commentaires sur la musique qu'il présente et sur ses interprètes.

19 h 00—UN INSTANT

Yves Corbeil présente de la musique moderne et aussi quelques chansonniers québécois et des interprètes de divers pays.

21 h 00—RADIOJOURNAL

21 h 03—POUR UNE MÉMOIRE

«Le Théâtre québécois». Textes d'enchaînement de Pierre Vilion, lus par lui-même. Collaboration du service des archives de Radio-Canada.

21 h 30—HORIZONS

«William Faulkner», troisième d'une série de cinq émissions produites par la R.T.B.

«Le Sud, histoire d'une déchéance». Participation de Michel Butor, Michel Mohrt et Yves Berger.

Lecteurs: Pierre Minguet, Jeannine Bastian et Jules-Henri Marchand. (Article en page 11).

22 h 00—AU MITAN DU SOIR

Pause-poésie. Poèmes de René-Guy Cadou, lus par Jean-Paul Dugas.

Musique de Respighi. Présentateur: Jean-Paul Nolet.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—NOUVELLES DU SPORT

22 h 45—D'UN JOUR À L'AUTRE

Lise Payette et Laurent Bourguignon interviewent des personnalités prestigieuses du monde des sciences, de la littérature, des arts, du théâtre ou du cinéma. Ce soir: Maria Casarès, comédienne. (Article en page 11).

CBF—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

23 h 25—CBF—FIN DES ÉMISSIONS

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

«Jean XXIII et le Journal de l'âme», «Sous-diacre à Rome».

«Connaître, aimer et servir Dieu».

00 h 08—VIENNE LA NUIT

La musique de Beethoven. Quatuor en do majeur, op. 59 no 3; Quatuor Barchet. — Symphonie no 4 en si bémol majeur, op. 60; Orchestre de la Suisse Romande, dir. Ernest Ansermet.

Animateur: Christiane Delisle et Guy Ferron.

1 h 00—RADIOJOURNAL

1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS



Louise LEBLANC est la titulaire de la chronique «La Mode 70», à «Beau Fixe», tous les mardis à 9 h 30.



RADIO-CANADA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

* = COULEUR

10 h 55—AUJOURD'HUI À CBFT CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT

11 h 00—TOUTOU, KIRI, MANÈGE
Emission pour enfants.
Kiri le Clown: «Le Défilé du cirque» — Le Manège enchanté. — La Maison de Toutou: «Jalousie».

11 h 30—CINÉMA
D'Artagnan, chevalier de la reine. (1 cavalieri della Regina). Film de cape et d'épée de Mauro Bolognini, avec Jeff Stone, Marina Berti et Tamara Lees. Marie de Médicis charge d'Artagnan et ses trois compagnons d'escorter l'Infante Anne d'Autriche pour faciliter son arrivée à Paris, où elle doit être présentée au futur Louis XIII. (Italien 1954).
13 h 00—MALICAN PÈRE ET FILS
Feuilleton policier de Yannick Andréi, avec Claude Dauphin et Michel Benedetti.
«Cache-cache». Sur le point de divorcer, un homme de loi cherche des preuves, même fabriquées, pour prendre à sa charge l'éducation de son fils.

13 h 30—LES GLOBE-TROTTERS
Avec Yves Renier et Edward Meeks. 38e épisode: «Enquête à retardement». «Trop généreux pour être honnêtes», avaient pensé Pierre et Bob, en faisant la connaissance, à l'épisode précédent, du milliardaire brésilien Da Silva. Une lettre anonyme confirme leur suspicion. Cette lettre accuse Da Silva d'être, en réalité, un certain Paulo Dantas, qui, recherché pour vol et meurtre, a fui à Bahia, en 1932. Pour en avoir le cœur net, Pierre et Bob décident d'enquêter auprès des anciennes connaissances du riche Sud-américain. Une quinquagenaire française, Jacqueline, propriétaire d'un bistrot à Bahia, les aide dans leurs recherches...

14 h 00—CINÉMA
La Revanche du Prince Noir (Lo spadacino misterioso). Film de cape et d'épée réalisé par Sergio Grieco, avec Frank Latimore, Tamara Lees et Gérard Landry.
L'ambitieux duc de Roccamontana veut s'allier à l'Espagne pour détrôner le souverain d'une principauté italienne et en devenir le maître. Le Prince Noir, jeune noble courageux, entreprend la défense de son ami contre qui la coalition est menée. Il est aidé d'un seigneur plus âgé, père d'une jolie demoiselle. Roccamontana promet une rançon à celui qui arrêtera ses deux ennemis. (Italien 1956).

15 h 30—OUI OU NON
De Terre des hommes, kiosque E. Jeu animé par Jean-Pierre Coallier. Réalisation: Lucille Baril.

16 h 00—ULYSSE ET OSCAR
«Oscar contre Nénèsse».

16 h 30—PICOLO
Avec Paul Buissonneau, Guy L'Ecuyer, Christine Olivier, Yves Massicotte et Albert Millaire.
«La Grève des pommes».

17 h 00—LES CADETS DE LA FORÊT
Aventures en forêt, avec Graydon Gould et Rex Hagan.
Kathy doit garder un chaton persan que M. Flannagan veut offrir à sa fille. Elle est désespérée quand elle s'aperçoit que le petit chat a disparu. Elle demande aux Cadets de l'aider à le retrouver dans la forêt.

17 h 30—WALT DISNEY PRÉSENTE
«L'Homme est son propre ennemi». La plupart des hommes ne se servent pas de leur tête.
18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 40—NOUVELLES DU SPORT

18 h 45—24 HEURES
Nouvelles locales.

*** 19 h 00—CINÉMA D'ICI**
Rencontre avec les cinéastes canadiens les plus importants, auteurs de longs métrages. Extraits de films et reportages filmés en cours de tournage.
Aujourd'hui: Gilles Groulx.
Interviewer: André Pâquet.
Réalisation: René Boissay.

*** 19 h 30—LA BOHÈME EN BALADE**
«La Bohème en balade au Manoir du Lac Delage, dans les Laurentides».
Invités: Claude Léveillée, Liette Juneau et Jean-Pierre Bérubé.
Claude Léveillée: «L'Étrange retour», «Pour une chanson» et «Emmène-moi».
Liette Juneau, soprano: «Lou Coucut», vieux folklore d'Auvergne.
Jean-Pierre Bérubé, chansonnier: «Le Père Philippe» et «Vivre» (ses compositions), et «Nathalie» de Beaud.
Dir. musicale: Gilles Breton.
Réalisation: François Provencher.

*** 20 h 00—BASEBALL**
Ligue nationale: Les Astros de Houston rencontrent les Expos de Montréal, au Parc Jarry, à Montréal. Commentateurs: Guy Ferron et Jean-Pierre Roy.
Réalisation: Yvon Giguère.
En cas de pluie:

CINE-SOLEIL
Film en primeur à la télévision.

22 h 30—GROS PLAN
Portraits d'artistes et d'écrivains qui ont fait leur marque au Canada et dans le monde.
Invité: Real Benoit, écrivain.
Animateur: Wilfrid Lemoine.
Réalisation: Michel Gréco.
(Article en page 6).

23 h 00—TÉLÉJOURNAL
Nouvelles nationales, régionales et météo.

**23 h 20—NOUVELLES DU SPORT
CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION**

23 h 25—CBOFT—SPORTS
*** 23 h 30—LE PRISONNIER**
Aventures fantastiques mettant en vedette Patrick McGoohan dans le rôle du prisonnier.

4e épisode. Jour d'élection au village. Le numéro 6, qui s'est présenté devant l'électorat, accède au poste du numéro 2. Il entend bien libérer tous les prisonniers du village, mais il est encore une fois maté par l'Organisation.
00 h 40—CBFT—TÉLÉJOURNAL



Claude DAUPHIN et Michel BENEDETTI sont les vedettes de «Malican, père et fils», le mercredi à 13 heures.

9 h 30—BEAU FIXE
Animateur: Pierre Paquette.
«Disc-jockey», avec Pierrette Beau-doin.
«Bulletin humoristique», avec Carl Dubuc.
«Quand l'Histoire s'amuse», avec Jean-Raymond Boudou.
«Chronique automobile», avec Jean-D. Legault.

**11 h 30—LES JOYEUX
TROUBADOURS**
CBFA—À LA MI-JOUR

**12 h 00—CBF—LE MONDE
MAINTENANT**
Animateur: Roger Bouchard.
CBJC—MIDI-MUSIQUE

12 h 03—CBOF—PANORAMA
12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN
Chronique de diététique, avec Mme Jocelyne Gauvin.

**CBFA—LES JOYEUX
TROUBADOURS**

13 h 00—CBF—TENDREMENT
Animateur: Jean-Paul Nolet.

**CBFA—BIBI-BABA-BOUM
CJBC—LE MONDE
MAINTENANT**

13 h 30—ANECDOTES HISTORIQUES
«Ainsi naquit Lemine».
Texte de Charlotte Savary.

14 h 00—AQUARELLE
De Moncton.
Musique, chansons douces et vivantes pour faire la brise des jours chauds.
Animateur: Marc Fillion.

14 h 15—S'IL VOUS PLAÎT
Magazine varié animé par Jacques Tremblay.

**14 h 17—DU SAINT-LAURENT AUX
SOURCES FRANÇAISES**
La famille Ouimet.

14 h 30—RADIOJOURNAL
**14 h 31—LECTURES ET
SPECTACLES**

Avec Rudel-Tessier.
15 h 00—RADIOJOURNAL
15 h 03—GRANDEUR NATURE
**15 h 30—CHRONIQUE D'INACTUA-
LITÉ ET CHANSONS**

Textes de Louis Pelland.
16 h 00—RADIOJOURNAL
16 h 03—MON PAYS, C'EST L'ÉTÉ

La vie estivale de diverses régions du Canada: l'intérêt touristique d'un endroit, les festivals populaires, les visites organisées, les spécialités gastronomiques régionales, les sports particuliers.

Participation de Rimouski.
16 h 30—CBF—LA CANICULE
Musique et chansons, présentées par Christiane Delisle.

**CJBC—TARENTOU, LIEU
DE RENCONTRE**

Animateur: Jacques Gauthier.
CBOF—LE CLUB 33 TOURS
CBJ—JAZZ POUR TOUS
CBFA—TRAITS DU JOUR

**17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL
CJBC—NOUVELLES
ONTARIENNES**

17 h 05—CBF—PRÉSENT
Magazine d'actualité.
Edition métropolitaine.

**CBJ—PRÉSENT
CBFA—TRAITS DU JOUR**

**17 h 08—CJBC—LE CAHIER
ONTARIEN**

**17 h 30—PRÉSENT
CBFA—TRAITS DU JOUR**

**18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU
MONDE**
Événements d'actualité à travers le monde.

Animateur: Géralde Lachance.
**18 h 20—CHRONIQUE SPORTIVE
CBFA—MUSIQUE**

18 h 30—RADIO-TRANSISTOR
De Vancouver.

Christian Allard apporte ses commentaires sur la musique qu'il présente et sur ses interprètes.

19 h 00—UN INSTANT
Yves Corbeil présente de la musique moderne et aussi quelques chansonniers québécois et des interprètes de divers pays.

21 h 00—RADIOJOURNAL
**21 h 03—LES MERCREDIS DE LA
MUSIQUE**

Concert de l'Orchestre mondial des Jeunesses Musicales.
Chef d'orchestre: Erich Leinsdorf.

Au programme: Concerto pour orchestre (Bartok), «Prélude à l'après-midi d'un faune» (Debussy) et «L'Oiseau de feu» (Stravinsky).
(Article en page 24).

22 h 30—RADIOJOURNAL
22 h 40—NOUVELLES DU SPORT

22 h 45—D'UN JOUR À L'AUTRE
Lise Payette et Laurent Bourguignon interviewent des personnalités prestigieuses du monde des sciences, de la littérature, des arts, du théâtre ou du cinéma.

Ce soir: Maria Casarès.
(Article en page 11).

**CBFA—LES CHEFS-D'OEUVRE
DE LA MUSIQUE**

23 h 25—CBFA—FIN DES ÉMISSIONS
00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT
«Jean XXIII et le Journal de l'âme».
«Mon ordination au sous-diaconat».
Lecteur: Raymond Charette

00 h 08—VIENNE LA NUIT
La musique de Beethoven.
Concerto en ré pour violon, op. 61: Henryk Szeryng et Orch. de la Société des concerts du Conservatoire, dir. Jacques Thibaud.

Animateurs: Christiane Delisle et Guy Ferron.
1 h 00—RADIOJOURNAL
1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS



Jean BESRÉ, Monique JOLY et Henri NORBERT sont de la distribution du «Plus beau de l'histoire», mardi à 13 h 30, avec Louis Aubert, Guy L'Ecuyer, Benoît Marleau et Réjean Roy.



RADIO-CANADA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

* = COULEUR

10 h 55—AUJOURD'HUI À CBFT

CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT

11 h 00—ROQUET, BELLES OREILLES

Dessins animés.

11 h 30—CINÉMA

Le Défi des géants (La Sfida dei giganti). Film d'aventures réalisé par Maurice Bright, avec Reg Park, Gya Sandri et Giovanni Cianfriglia. Hercule se rend dans les marais de Cimmérie pour libérer l'âme de son fils retenue captive par Géa, déesse de la Terre. Pendant ce temps, Lédà, reine de Syracuse, est trompée par Antée, fils de Géa, qui se fait passer pour Hercule. L'imposteur s'impose à ses côtés comme tyran de Syracuse. Ayant accompli son dessein, Hercule revient chez lui pour apprendre la mauvaise réputation qu'il doit à Antée. Il se rend donc à Syracuse où il se mesure avec Antée, pendant que l'éruption d'un volcan détruit la ville. (Italien 1965).

13 h 00—FESTIVAL CHARLIE CHAPLIN

«Charlot s'évade». Charlot s'évade de prison et est reçu par des gens qu'il a sauvés de la noyade. Au cours d'un banquet en son honneur, il est reconnu par quelqu'un qui a vu sa photo dans le journal.

13 h 30—HISTOIRES SANS PAROLES

Extraits des meilleurs films du cinéma muet.

14 h 00—CINÉMA

Une femme dans le Grand Nord. (Mrs. Mike). Aventure dramatique de Louis King, avec Dick Powell. Les tribulations et la vie d'une jeune femme de Boston qui épouse un représentant de la Gendarmerie royale du Canada et s'établit avec lui dans le Grand Nord. (Américain 1949).

*15 h 30—NI OUI NI NON

Jeu-questionnaire animé par Gilles Pelletier.

*16 h 00—ULYSSE ET OSCAR

Ulysse Lavolette (André Cailloux), «Hildeck et le feu».

*16 h 30—LE MAJOR PLUM POUNDING

Théâtre pour enfants, avec Yves Lévesque (Major Plum Pounding), Janine Sutto (Dame Penelope), Elizabeth Chouvalidzé (Fanfan), Françoise Lemieux (Bibiane) et Gaëtan Labrèche (Cassoulet).

*17 h 00—ROBIN-FUSÉE

Les aventures de Robin des Bois à l'ère des fusées interplanétaires.

17 h 30—LES HOMMES DE L'ESPACE

Feuilleton de Walter Doniger, avec William Lundigan.

«L'Eternel Féminin». Une jolie brunette, mariée à un chercheur spatial, accompagne ce dernier lors de l'une de ses expéditions à la lune. Un jour, elle se rebelle contre les restrictions qu'on lui impose et décide d'y aller de ses propres recherches sur la lune. Le colonel McCauley prend alors des mesures draconiennes et ordonne à l'aventureuse jeune femme de ne pas s'éloigner de son mari. Mais cette dernière voit les choses d'un autre oeil.

*18 h 00—LE MONDE EN LIBERTÉ

«Bêtes de proie et charognards». Etude sur les membres carnivores du monde animal, y compris les grands félins, les mantes religieuses et les serpents, qui doivent traquer et tuer pour survivre. Viennent pour se disputer les restes: les chacals, les hyènes et les vautours.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 40—NOUVELLES DU SPORT

18 h 45—24 HEURES

* CBOFT—24 HEURES

19 h 00—POLICE DU PORT

Aventures policières avec Til Kywe, Jochen Blume et Joseph Dahmen. Série réalisée par John Olden, en collaboration avec la police de Hambourg.

«Pour si peu d'argent». Pour se faire un peu d'argent, des jeunes gens pillent les réservoirs de mazout des embarcations du port et revendent le fruit de leur vol à un distributeur malhonnête.

*19 h 30—DONALD LAUTREC

«CHAUD»

En direct de Terre des hommes, kiosque E.

Emission retrospective.

Invités: Le Coeur d'une génération, Eric Charden, Céline Lomez, Marc Hamilton, Huguette Rayno et Jean Nichol.

20 h 00—LES GRANDS FILMS

Prête-moi ton mari. (Good Neighbor Sam). Comédie réalisée par David Swift, avec Jack Lemmon, Dorothy Provine et Rommy Schneider, d'après le roman de Jack Finney. (Américain 1964).

22 h 00—LA PART DU LION

Etude des problèmes économiques. «Autarcie et dépendance».

Invités: MM. Michel Drancourt, co-auteur du «Pari européen», Robert Triffin, conseiller du Fonds monétaire international, et Fernand Dumont, directeur des Sciences humaines à l'Université Laval.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT

CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 25—CBOFT—SPORTS

23 h 30—CLASSIQUES À COUP SÛR

1) **Le Pré de Bejine** (Bezbinje lovi). Drame révolutionnaire de S. M. Eisenstein, avec Vivia Kartachov, Boris Zakhava et Elisabeth Telecheva. (Russe 1935).

2) **La Terre**. (Zemlja). Film réalisé par Dovjénko, avec E. Maximova, P. Mashkha, S. Svachenko, S. Chkrouart et Y. Solntseva. (U.R.S.S. 1930).

1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL



Nous connaissons de nouvelles aventures policières avec «Police du Port», à 19 heures.

9 h 30—BEAU FIXE

Animateur: Pierre Paquette.

«Disc-jockey», avec Willie Lamothe.

«Bulletin humoristique», avec Eloi de Grandmont.

Invitée: Shirley Theroux.

«Recettes et gastronomie», avec Roger Champoux.

11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS

CBF—À LA MI-JOUR

12 h 00—CBF—LE MONDE MAINTENANT

CJBC—MIDI-MUSIQUE

12 h 03—CBOF—PANORAMA

12 h 30—**LE PAIN QUOTIDIEN**

Chronique horticole, avec M. Guy Hains, agronome paysagiste, et chronique sur les animaux de chez nous, avec Serge Devglun.

CBF—LES JOYEUX TROUBADOURS

13 h 00—CBF—TENDREMENT

Présentateur: Jean-Paul Nolet.

CBF—BIBI-BABA-BOUM

CJBC—LE MONDE MAINTENANT

13 h 30—PETIT THÉÂTRE

14 h 00—AQUARELLE

De Moncton.

Musique, chansons douces et vivantes pour faire la brise des jours chauds.

Animateur: Marc Fillion.

14 h 15—S'IL VOUS PLAÎT

Magazine varié animé par Jacques Tremblay.

14 h 17—DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES

La famille Ouimet.

14 h 30—RADIOJOURNAL

14 h 31—LECTURES ET SPECTACLES

15 h 00—RADIOJOURNAL

15 h 03—**GRANDEUR NATURE**

Les phénomènes naturels tels que les champs, les herbes, les fleurs sauvages, les oiseaux, les marées, les coquillages, expliqués par Auray Blain, biologiste.

15 h 30—CHRONIQUE D'INACTUALITÉ ET CHANSONS

16 h 00—RADIOJOURNAL

16 h 03—MON PAYS, C'EST L'ÉTÉ

La vie estivale de diverses régions du Canada: l'intérêt touristique d'un endroit, les festivals populaires, les visites organisées, les spécialités gastronomiques régionales, les sports particuliers.

16 h 30—CBF—LA CANICULE

Musique et chansons, présentées par Christiane Delisle.

CJBC—TARENTOU, LIEU DE RENCONTRE CBOF—LE CLUB 33 TOURS



À 22 heures, «Au mitan du soir», Charlotte BOISJOLI lira des textes d'Anne Hébert.

CBI—JAZZ POUR TOUS CBAF—TRAITS DU JOUR 17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES

17 h 05—PRÉSENT

Magazine d'actualité. Edition métropolitaine.

CBF—TRAITS DU JOUR CBI—PRÉSENT

17 h 08—CJBC—LE CAHIER ONTARIEN

17 h 30—PRÉSENT

Edition nationale.

CBF—TRAITS DU JOUR

18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE

Événements d'actualité à travers le monde.

Animateur: Géralde Lachance.

18 h 20—CHRONIQUE SPORTIVE

CBF—MUSIQUE

18 h 30—RADIO-TRANSISTOR

De Vancouver.

Christian Allard apporte ses commentaires sur la musique qu'il présente et sur ses interprètes.

19 h 00—UN INSTANT

Yves Corbeil présente de la musique moderne et aussi quelques chansonniers québécois et des interprètes de divers pays.

21 h 00—RADIOJOURNAL

21 h 03—LE MONDE EST MON PAYS

De Toronto.

Chansons d'amour de l'Argentine, du Pérou, de la France, de la Hongrie, de la Roumanie, de la Russie, du Canada et de l'Israël: «Plaisir d'amour»: S. Terri; «Ay mi amor»: E. Calvo; «De Aquel cerro verde»: A. Dorumsgaard; «Om Dagen vid mitt arbete»: S. Sjoberg; «Minuetto del bove»: San Domenico Barbers; «Aux marches du palais»: Béatrice Arnac; «Conde Nino»: Ismael; «Open The Door Sweetheart»: B. Berkes Orch.; «Multe lacrami am versat»: I. Kolossi; «Beau et jeune»: Chor. Piatnitsky; «La Lune brille»: A. Zelkine; «Mary Ann»: C. Jourdan; «Si l'amour prenait racine»: Louise Forestier; «Oh! Love Is a Killing Thing»: R. Lewis; «Dodi li»: Malka-Joso; et «La Plus que lente»: L. Almeida.

22 h 00—AU MITAN DU SOIR

Pause-poésie.

Poèmes d'Anne Hébert, lus par Charlotte Boisjoli.

Musique de Sibelius.

Présentateur: Jean-Paul Nolet.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—NOUVELLES DU SPORT

22 h 45—D'UN JOUR À L'AUTRE

Lise Payette et Laurent Bourguignon interviewent des personnalités prestigieuses du monde des sciences, de la littérature, des arts, du théâtre ou du cinéma.

CBF—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

23 h 25—CBF—FIN DES ÉMISSIONS

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

«Jean XXIII et le Journal de l'âme», «Diacre à Rome» et «Foi et simplicité».

00 h 08—VIENNE LA NUIT

La musique de Beethoven.

Messe en do majeur, op. 86: solistes, choeurs et orch., dir. Frédéric Waldman.

Animateurs: Christiane Delisle et Guy Ferron.

1 h 00—RADIOJOURNAL

1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS



RADIO-CANADA

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

= COULEUR

10 h 55—AUJOURD'HUI À CBFT

CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT

*11 h 00—LINUS

Dessins animés.

11 h 30—CINÉMA

Des frissons partout. Comédie policière réalisée par Raoul André, avec Eddie Constantine, Perrette Pradier et Nando Gazzolo. Des gangsters dévalisent une bijouterie de la place Vendôme. Une bande rivale intervient aussitôt et raffe à son profit le précieux butin. Dans ce dernier gang s'est adroitement faulxé un agent du F.B.I. Il organise aussitôt, avec l'aide d'un inspecteur français, la chasse aux diamants déjà placés en lieu sûr dans une maison de santé. (Franco-italien 1964).

13 h 00—LES CAVALIERS DE LA ROUTE

«Alerte dans le marécage». Deux bandits viennent de forcer un barrage et notre policier vedette vient d'être semé par le vieux truc des clous sur la chaussée. L'auto des bandits a capoté et l'un d'eux est blessé. Ils sont contraints de se réfugier dans une vieille maison.

*13 h 30—LES GLOBE-TROTTERS

Aventures, avec Yves Renier et Edward Meeks.

3e et dernier épisode: «Le Carnaval de Rio». Les aventures de nos globe-trotters se terminent aujourd'hui. Pour finir en apothéose, ils ont tenu à inviter les téléspectateurs au carnaval de Rio. Ce devrait, en principe, être un épisode sans histoire. Mais un pickpocket, français de surcroît, en a décidé autrement. Profitant des attroupements, il plonge sa main dans les poches des «carnavaliers» et en retire de substantiels bénéfices. Bob doit être sa prochaine victime. Mais sa vigilance lui permettra d'arrêter le coupable. En échange de sa liberté, ce dernier livre aux deux amis une indiscretion d'importance.

14 h 00—CINÉMA

Les Carabiniers. Fable satirique de Jean-Luc Godard, d'après la pièce de Benjamin Ippolo. Avec Marino Maré, Albert Juress, Genevieve Galea et Catherine Ribero. La scène se passe dans la zone d'un royaume imaginaire. Des soldats recruteurs proposent à deux hommes de s'enrôler dans les armées du roi. Ils partiront à la guerre et tout leur sera permis. Sur les conseils de leurs femmes, ils acceptent. Les campagnes sont nombruses. Ils tuent, pillent, violent et c'est la bonne conscience que leur donne le droit du combattant. (Franco-italien 1962).

*15 h 30—LES TROIS AS

Questionnaire animé par Pierre Paquette.

16 h 00—ULYSSE ET OSCAR

«La Tortue».

16 h 30—LA RIBOULINGUE

Avec Denise Morelle, Elisabeth Leclercq, Roland Lepage, Jean-Louis Billette et André Montmorency.

*17 h 00—YOGI L'OURS

Dessins animés.

17 h 30—VOYAGE AU FOND DES MERS

Science-fiction de Jerry Hopper, avec Richard Basehart et David Hedison. «Le Facteur X». Nelson et Crane mettent fin au plus important réseau d'espionnage.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL

18 h 40—NOUVELLES DU SPORT

18 h 45—24 HEURES

Nouvelles locales.

19 h 00—LES ANIMAUX CHEZ EUX

«Notre héritage». Longue marche à travers une région sauvage du Midwest américain, marche qui dure le printemps, l'été, l'automne et l'hiver, avec arrêts volontaires pour pouvoir examiner une profusion de plantes et d'animaux. Commentateur: Etienne Panet-Raymond.

*19 h 30—LA SOEUR VOLANTE

«Un moine comptable». Afin d'établir sa déclaration d'impôts, Carlos demande au couvent la liste des dons qu'il a faits. Mere Supérieure demande alors au Frere Paul, autrefois comptable, et à Soeur Bertrille de préparer ce document. Le Frere Paul échappe des documents que le vent a tôt fait de disperser. Soeur Bertrille s'envole à leur recherche.

*CBOFT-SPORT ATOUT

Réalisation: Olivier Caron.

*20 h 00—SEBASTIEN ET LA «MARY-MORGANE»

Feuilleton de Cécile Aubry. 13e et dernier épisode: «Les dernières volontés du capitaine Maréchal». A bord de la «Mary-Morgane», le capitaine Maréchal aperçoit Sébastien en détresse dans son petit canot. Oubliant son désespoir, le vieil homme recupere l'enfant. Mais le vent se lève. Le capitaine décele une avarie à l'avant. Comme il s'approche du bastingage, il porte la main à son coeur et s'écroule.

Distribution: Mehdi, Charles Vanel, Jacqueline Danno, Bernard Lajarrige, Jacques Godin, Carl Schell, Yutta d'Arcy, Henri-Jacques Huet, Paul Barge, Richard Darbois, Frédérique Meninger et Yves Elliot.

*20 h 30—LES CHEVALIERS DU CIEL OU LES AVENTURES DE MICHEL TANGUY

Dernier épisode. Pour donner une leçon à Tanguy, l'oncle de Maria organise le vol d'un viseur de son Mirage V, avec l'intention de l'accuser de trahison.

*21 h 00—CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR

«Un petit déjeuner trop lourd». John Steed et Emma enquêtent sur une affaire de contrebande.

*22 h 00—FORMAT 60

Animateur: Michel Pelland.

23 h 00—TÉLÉJOURNAL

Nouvelles nationales et régionales.

23 h 20—NOUVELLES DU SPORT

CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION

23 h 25—CBOFT—SPORTS

*23 h 30—CINÉMA

Monpti. Comédie dramatique réalisée par Helmut Kautner, avec Horst Buchholz, Rommy Schneider et Mara Lane, d'après le roman de Gabor von Vaszary (Allemand 1957). (Article en page 7).

1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL

1 h 20—CBFT—CINÉ-NUIT

Les desarrois de l'élève Toerless. (Der Junge Toerless). Drame de moeurs réalisé par Volker Schlöndorff, avec Matthieu Carrière, Bernd Tischer et Marian Seidowsky, d'après le roman de Robert Musil. (Germano-français 1966). (Article en page 7).

1 h 20—CBVT—CINÉ-NUIT

De l'amour. Comédie de moeurs réalisée par Jean Aurel, avec Michel Piccoli, Elsa Martinelli et Anna Karina. Après sa rupture avec son amant, un dentiste, une femme se laisse séduire par un jeune homme entreprenant. De son côté, le dentiste, incarnation moderne de Don Juan, fait rapidement la conquête d'une jolie cliente. S'apercevant qu'elle lui est infidèle, il lui inflige une correction en pleine rue sous les yeux d'une passante qu'il ne tarde pas à poursuivre.

9 h 30—BEAU FIXE

Animateur: Pierre Paquette. «Disc-jockey», avec Wilfrid Lemovne. «Bulletin humoristique», avec Carl Dubuc.

«Le monde a toujours 20 ans», avec Jean-Raymond Boudou. «Les Fleurs et la faune», avec Jean-Paul Gariépy.

11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS

CBAF—À LA MI-JOUR

12 h 00—CBF—LE MONDE MAINTENANT

Magazine d'actualité.

Animateur: Roger Bouchard.

CJBC—MIDI-MUSIQUE

CBOF—PANORAMA

12 h 30—LE PAIN QUOTIDIEN

Actualité agricole.

«L'Histoire de la publicité», avec M. Jean-François Pelletier, publicitaire.

CBAF—LES JOYEUX TROUBADOURS

13 h 00—CBF—TENDREMENT

Animateur: Jean-Paul Nolet.

CBAF—BIBI-BABA-BOUM

CJBC—LE MONDE MAINTENANT

13 h 30—L'ATELIER

«La Discretion» de Naim Kattan.

14 h 00—AQUARELLE

De Moncton. Musique, chansons douces et vivantes pour faire la brise des jours chauds.

Animateur: Marc Fillion.

14 h 15—S'IL VOUS PLAÎT

Magazine varié animé par Jacques Tremblay.

14 h 17—DU SAINT-LAURENT AUX SOURCES FRANÇAISES

La famille Landriaux.

14 h 30—RADIOJOURNAL

14 h 31—LECTURES ET SPECTACLES

Avec Rudel-Téssier. 15 h 00—RADIOJOURNAL

15 h 03—GRANDEUR NATURE

Les phénomènes naturels tels que les champs, les herbes, les fleurs sauvages, les oiseaux, les marées, les coquillages, expliqués par Auray Blain, biologiste.

15 h 30—CHRONIQUE D'INACTUALITÉ ET CHANSONS

Textes de Louis Pelland.

16 h 00—RADIOJOURNAL

16 h 03—MON PAYS, C'EST L'ÉTÉ

La vie estivale de diverses régions du Canada: l'intérêt touristique d'un endroit, les festivals populaires, les visites organisées, les spécialités gastronomiques régionales, les sports particuliers.

Participation de Chicoutimi.

16 h 30—CBF—LA CANICULE

Musique et chansons, présentées par Christiane Delisle.

CJBC—TARENTOU, LIEU DE RENCONTRE

Animateur: Jacques Gauthier.

CBOF—LE CLUB 33 TOURS

CBAF—TRAITS DU JOUR

17 h 00—CBF—RADIOJOURNAL

CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES

17 h 05—CBF—PRÉSENT

Magazine d'actualité.

Edition métropolitaine.

CBAF—TRAITS DU JOUR

CBI—PRÉSENT

17 h 08—CIBC—LE CAHIER ONTARIEN

17 h 30—PRÉSENT

Edition nationale.

CBAF—TRAITS DU JOUR

18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE

Evénements d'actualité à travers le monde.

Animateur: Géralde Lachance.

18 h 20—CHRONIQUE SPORTIVE

CBAF—MUSIQUE

18 h 30—RADIO-TRANSISTOR

De Vancouver.

Christian Allard apporte ses commentaires sur la musique qu'il présente et sur ses interprètes.

19 h 00—UN INSTANT

Yves Corbeil présente de la musique moderne et aussi quelques chansonniers québécois et des interprètes de divers pays.

21 h 00—RADIOJOURNAL

21 h 03—LES ANGES GARDIENS

De Québec.

Emission s'adressant aux automobilistes-vacanciers.

Musique et sketches amusants, conseils, renseignements utiles et nouvelles sur tout ce qui peut agrémenter les vacances.

Animateurs: Denyse Gagnon, Richard Joubert et Claude Septembre.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—NOUVELLES DU SPORT

22 h 45—D'UN JOUR À L'AUTRE

Lise Pavette et Laurent Bourguignon interviewent des personnalités prestigieuses du monde des sciences, de la littérature, des arts, du théâtre ou du cinéma.

CBAF—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

23 h 25—CBAF—FIN DES ÉMISSIONS

00 h 00—RADIOJOURNAL

00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT

«Jean XXIII et le Journal de l'âme», «Miserere» et «La Plainte des nations».

00 h 08—VIENNE LA NUIT

La musique de Beethoven.

Ouverture «Coriolan», op. 62, et la 5e Symphonie en do mineur, op. 67: Philharmonie de Berlin, dir. Herbert von Karajan.

Animateurs: Christiane Delisle et Guy Ferron.

1 h 00—RADIOJOURNAL

1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS



Guy FERRON anime «Vienne la nuit», à minuit et huit, en compagnie de Christiane Delisle.



Naim KATTAN est l'auteur de «La Discretion», que nous présente «L'Atelier», à 13 h 30.

radio FM

CBF-FM/95.1 MONTRÉAL

samedi

22

8 h 00—RÉSUMÉ

8 h 02—UNIVERSITÉ RADIOPHONIQUE INTERNATIONALE

—«Les Grands Courants intellectuels du cinéma international: politique et sociologie: le neo-réalisme», par M. Charles Ford, (France).

—«Les Météorites, messagères du cosmos: les météorites carbonées», par le prof. Jean Orcel, de l'Académie des sciences.

—«La Culture wolof», par M. Abdoulaye Diop, prof. à l'université de Dakar.

—«Une Nouvelle Méthode chirurgicale: l'oesophagoplastie», par le docteur Dan Graviu (Roumanie).

—«Le Théâtre dans le monde d'aujourd'hui en Allemagne: le système théâtral en République fédérale allemande», par le docteur Henning Rischbieter.

—«Jacob Gallus, musicien du XVIIe siècle», par M. Dragotin Cvetko, vice-président de la Société internationale musicologique de Bâle (Suisse).

9 h 00—DU PAYS DE FRANCE
Production de l'O.R.T.F.

12 h 00—À VOTRE CHOIX

Pièces de musique les plus populaires du répertoire classique ou semi-classique choisies par le public.

13 h 00—RADIOJOURNAL

13 h 10—MUSIQUE DE PIANO

14 h 00—OPÉRA DU SAMEDI

«Russlan et Ludmilla» (Glinka); Vladimir Gadrushov, Vera Firsova, Ivan Petrov, Eugenia Verbitskaya, Alexei Krivchenia, Georgi Nélépp, Elena Korneeva, Choeur et Orch. de l'Opéra Bolshoi, dir. Kiril Kondrashin.

17 h 30—CLASSIQUES DU JAZZ

18 h 00—LES SOUPERS DU ROY

«The Essential Billy Holiday», «Lady Sings The Blues», «It Ain't Nobody's Business», «Please Don't Talk About Me When I'm Gone», «I'll Be Seeing You», «I Love My Man», «Body and Soul», «Don't Explain», «Yesterday», «My Man», «I Cried For You», «Fine and Mellow», «I Cover the Waterfront», «What a Little Moonlight Can Do»: Gilbert Milstein, narrateur; Roy Eldridge et Buck Clayton, trompettes; Coleman Hawkins, Al Cohn et Tony Scott, bois; Carl Drinkard, piano; Carson Smith, basse; Chico Hamilton, batterie; et Kenny Burrell, guitare.

«Bag's Groove»: Miles Davis and the Modern Jazz Giants», «Airegin», «Oleo» et «But Not For Me»: Miles Davis, trompette; Milt Jackson, vibrapone; Thelonus Monk, piano; Percy Heath, basse; Kenny Clarke, batterie, et Horace Silver, piano.

«Explorations»: Bill Evans Trio», «Israël», «Haunted Heart», «Beautiful Love», «Elsa», «Nardis» et «How Deep Is The Ocean?»: Bill Evans, piano; Scott La Faro, basse, et Paul Motian, batterie.

20 h 00—LES MERCREDIS DE LA MUSIQUE

Quatuor Prokofiev: Lina Guberman et Ludmila Granova, violonistes; Galina Odinez, alto, et Kira Svetkova, violoncelliste.

Au programme: Quatuor no 14 en sol majeur, K. 387 (Mozart), Quatuor no 2 en ré majeur (Borodine), et Quatuor no 8 en do mineur, op. 110 (Chostakovitch).

22 h 00—PETITS ENSEMBLES
Musique de danse avec Kurp Edelhagen et Georges Fever.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LES GRANDS INTERPRÈTES

23 h 30—ADAGIO

dimanche 23

8 h 00—RADIOJOURNAL

8 h 05—RÉSUMÉ

8 h 07—MUSIQUE EN MOUVEMENT

«Pineapple Poll» (Gilbert & Sullivan, arr.: Charles MacKerras): Orch. Pro Arte, dir. John Hollingsworth.

9 h 00—PORTRAITS

Avec Christiane Delisle et Guy Ferron.

10 h 00—LES GRANDS ORCHESTRES

12 h 00—AIRS D'OPÉRAS

Quelques scènes et airs du «Prince Igor» de Borodine, chantés par Boris Christoff et Netania Davrath.

13 h 00—RADIOJOURNAL

13 h 10—MUSIQUE DE PIANO

14 h 00—LES COMPOSITEURS CANADIENS

15 h 00—MUSIQUE SACRÉE

«Les Vêpres de la Vierge Marie» (Monteverdi): solistes, Choeur des Ambrosian Singers, et Orch. de chambre de l'Académie Monteverdi, dir. Denis Stevens. — «Missa in tempore belli» ou «Messe aux timbales» (Haydn): Elsie Morison, soprano; Marjorie Thomas, contralto; Peter Witsch, ténor; Karl Christian Kohn, basse; choeurs et Orch. symphonique de la radio de Bavière, dir. Rafael Kubelik.

17 h 00—ORCHESTRE DE CHAMBRE DE VANCOUVER

18 h 00—LES SOUPERS DU ROY

«Oscar Peterson: Blues Etude», «Blues Etude», «Shelly's World», «Let's Fall in Love», «The Shadow of Your Smile», «If I Were a Bell», «Stella by Starlight», «Bossa Beguine», «L'Impossible» et «I Know You Oh So Well»: Oscar Peterson, piano, avec Ray Brown, Sam Jones et Louis Hayes.

«What Is There To Say?», «Just in Time», «News from Blueport», «Festival Minor», «As Catch Can», «My Funny Valentine», «Blueport» et «Utter Chaos»: Quatuor Gerry Mulligan.

«Empyrean Isles: Herbie Hancock», «One Finger Snap», «Ollolouqui Valley», «Cantaloupe Island» et «The Egg»: Freddie Hubbard, cornet; Herbie Hancock, piano; Ron Carter, basse, et Anthony Williams, batterie.

20 h 00—INTÉGRALE

Oeuvres de Richard Strauss. «Elektra», tragédie en un acte d'après Hofmannsthal: Birgit Nilsson, Regina Resnik, Marie Collier, Tom Krause, Gerhard Stolze et Orch. philharmonique de Vienne, dir. Georg Solti.

22 h 00—PETITS ENSEMBLES

Oeuvres de Muzio Clementi. Symphonie en ré majeur: Virtuosi di Roma, et Trio no 2 en sol majeur: Trio di Bolzano.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LES GRANDS INTERPRÈTES

23 h 30—ADAGIO

lundi 24

Du lundi au vendredi, compléter cet horaire avec celui de la radio AM, de 9 h 00 à midi.

12 h 00—RADIOJOURNAL

12 h 03—RÉSUMÉ

12 h 05—CONCERT POPULAIRE

Oeuvres du répertoire classique et airs d'opéras du XIXe siècle.

Animatrice: Colette Devlin.

13 h 00—POURQUOI PAS?

Musique nouvelle dans les tons du psychédélique, de l'Op et du Pop. Animateur: Gilles Moreau.

14 h 00—CONTREPOINT

Animatrice: Jean Perreault.

15 h 00—FESTIVAL DU MONDE

Concerto pour violon et orchestre, op. 33 (Gottfried von Einem) et Symphonie no 2 en ré majeur, op. 73 (Brahms): Ruggiero Ricci, violoniste, et Orch. philharmonique de Vienne, dir. Seiji Ozawa.

Animateur: André Hébert.

16 h 30—MUSIQUE SANS FRONTIÈRE

Animatrice: Janine Paquet.

17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

RADIOJOURNAL

18 h 00—PRÉLUDE AU SOIR

19 h 30—INVITATION À LA MUSIQUE

Pierre Rolland propose un voyage à travers le répertoire musical. Il promène ses auditeurs parmi tous les genres musicaux, des plus austères aux plus légers.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LES GRANDS INTERPRÈTES

23 h 30—ADAGIO

00 h 00—RADIOJOURNAL

mardi 25

12 h 00—RADIOJOURNAL

12 h 03—RÉSUMÉ

12 h 05—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—POURQUOI PAS?

14 h 00—CONTREPOINT

15 h 00—FESTIVAL DU MONDE

Concerto en do majeur pour flûte et harpe, K. 299 (Mozart), et Symphonie no 6 en si mineur, op. 74 (Tchaikovsky): Ursula Holliger, harpiste; Severino Gazzelloni, flûtiste, et Orch. symphonique de la Sudwestfunks, dir. Witold Rowicki.

16 h 30—MUSIQUE SANS FRONTIÈRE

17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL

RADIOJOURNAL

18 h 00—PRÉLUDE AU SOIR

20 h 00—JAZZ DÉCONTRACTÉ

Emission consacrée à Miles Davis, trompettiste.

Animateur: Gil Courtemanche.

21 h 00—UNE COURTIÈRE, UNE MAROTTE

De Québec.

Invite: Georges Dufresne, ténor. «Champ paternels», extr. de «Joseph en Egypte» (Méhul), et «Adieu Mignon», extr. de «Mignon» (Thomas); Léopold Simoneau. — «Dis-moi que je suis belle», extr. de «Thais» (Massenet); Jacqueline Brumaire. — «Romance à l'étoile», extr. de «Tanhauser» (Wagner); Dietrich Fischer Dietskau.

Animateur: René Arthur.

22 h 00—PETITS ENSEMBLES

Billy Vaughn et son orchestre.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LES GRANDS INTERPRÈTES

23 h 30—ADAGIO

mercredi 26

12 h 00—RADIOJOURNAL

12 h 03—RÉSUMÉ

12 h 05—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—POURQUOI PAS?

Musique nouvelle dans les tons du psychédélique, de l'Op et du Pop. Animateur: Gilles Moreau.

14 h 00—CONTREPOINT

15 h 00—FESTIVAL DU MONDE

«Retransmission depuis la grande salle de l'Académie de musique», Symphonie «Haffner» en ré majeur, K. 385, et «Requiem» (Mozart): Delphina Ambroziak, soprano; Krystina Szosepanska, contralto; Kazemierz Pustelak, ténor; Andrzej Saciuk, basse; choeur et Orch. de la Philharmonique de Cracovie, dir. Jerzy Katlewicz.

16 h 30—MUSIQUE SANS FRONTIÈRE

Animatrice: Janine Paquet.

17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

RADIOJOURNAL

18 h 00—PRÉLUDE AU SOIR

20 h 00—RÉCITAL

William Tritt, pianiste. Impromptu no 2 en fa dièse majeur. Etude en la mineur, op. 25 no 11 et Etude en fa majeur, op. 10 no 8 (Chopin); «Etude pour les arpegges composés» (Debussy), et «Scarbo», extr. de «Gaspard de la nuit» (Ravel).

20 h 30—À LA COMÉDIE-FRANÇAISE

«Les Chevaliers de la Table Ronde» de Jean Cocteau. Production de l'O.R.T.F.

22 h 00—PETITS ENSEMBLES

«Canadian Concerto» (Ogerman); «Warshaw Concerto» (Addinsell); et «Browstone Concerto» (Coleman); Kurp Edelhagen et son orchestre.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LES GRANDS INTERPRÈTES

23 h 30—ADAGIO

jeudi 27

12 h 00—RADIOJOURNAL

12 h 03—RÉSUMÉ

12 h 05—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—POURQUOI PAS?

14 h 00—CONTREPOINT

15 h 00—FESTIVAL DU MONDE

16 h 30—MUSIQUE SANS FRONTIÈRE

17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL

RADIOJOURNAL

18 h 00—LES SOUPERS DU ROY

«European Concert: The Modern Jazz Quartet», «Pyramid», «It Don't Mean a Thing if it Ain't Got That Swing», «Skating in Central Park», «The Cylinder», «Round Midnight», «Bag's Groove» et «I'll Remember April»: John Lewis, piano; Milt Jackson, vibrapone; Percy Heath, basse, et Connie Kay, batterie.

«Gone With the Wind: The Dave Brubeck Quartet», «Swanee River», «The Lonesome Road», «Georgia On My Mind», «Camptown Races», «Short-nin' Bread», «Basin Street Blues», «Ol' Man River» et «Gone With the Wind»: Paul Desmond, sax. alto; Joe Morello, batterie; Gene Wright, basse, et Dave Brubeck, piano.

«The Empty Foxhole: Ornette Coleman», «Good Old Days», «The Empty Foxhole», «Sound Gravitation», «Freeway express», «Faithful» et «Zig Zag»: Ornette Coleman, sax. alto, trompette et violon; Charles Haden, basse, et Ornette Denardo Coleman, batterie.



RADIO-CANADA

20 h 00—CONCERT SYMPHONIQUE

Symphonie no 5 en si bémol majeur (Schubert) et Symphonie no 4 en la mineur, op. 90 (Mendelssohn); Orch. philharmonique d'Israël, dir. Georg Solti. — Symphonie no 3 en fa majeur, op. 90 (Brahms); Orch. Philharmonia, dir. Carlo Maria Giulini.

21 h 30—CHRONIQUE DU DISQUE

Invité: Roger Lesourd, pianiste. Au programme: Quelques extraits des «33 Variations sur une valse» de Liszt, en do majeur, op. 120; Czardas Andante, piano. — Sonate no 23 en fa mineur, op. 57 «Appassionata», 2e et 3e mouvements (Beethoven); Wilhelm Kempff, pianiste. — Concerto no 2 en do mineur pour piano et orchestre, 1er mouvement Moderato (Rachmaninov); Julius Katchen, pianiste, et Orch. symphonique de Londres, dir. Georg Solti. — «Kreisleriana» no 5 et no 8 (Schumann); Vladimir Horowitz, pianiste. Animateur: Henri Bergeron.

22 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LES GRANDS INTERPRÈTES

23 h 30—ADAGIO

vendredi 28

12 h 00—RADIOJOURNAL

12 h 03—RESUME

12 h 05—CONCERT POPULAIRE

13 h 00—POURQUOI PAS?

14 h 00—CONTREPOINT

Animateur: Jean Perreault.

15 h 00—FESTIVAL DU MONDE

«Prestige de la musique». Concerto pour orchestre (Bartok); Orch. national de l'O.R.T.F., dir. Zdenek Kosler.

16 h 30—MUSIQUE SANS FRONTIÈRE

17 h 00—AVEC OU SANS SOLEIL RADIOJOURNAL

18 h 00—LES SOUPERS DU ROY

«Relaxin'»; Miles Davis Quintette. «If I Were a Bell», «You're my Everything», «I Could Write a Book», «Glee», «It Could Happen to You» et «Wooden' You»; Miles Davis, trompette; John Coltrane, sax. ténor; Red Garland, piano; Paul Chambers, basse, et Philly Joe Jones, batterie.

«The Tommy Flanagan Trio». «The Blue of the Evening», «You Go To My Head», «Velvet Moon», «Come Sunday», «Born To Be Blue», «Yes' Fine» et «In a Sentimental Mood»; Tommy Flanagan, piano; Tommy Potter, basse, et Roy Haynes, batterie.

«Evelyn Good». «The Lonely Night», «Please don't Talk About Me When I'm Gone», «The Second Time Around», «Not Mines», «P.S. I Love You», «The Song Is Ended», «Love Walked In», «Feeling Good», «Love Is The Sweetest Thing», «I'll Walk Alone» et «The Shadow of Your Smile»; Gerry Mulligan, sax. baryton et clarinette; Kate Jolly, piano; Johnny Gray et Tommy Helms, guitares; Jimmy Bond, basse, et Hal Blaine, batterie.

19 h 00—SURBOUM

J'AI TANT DANSÉ

Clék Ayoub et son sextuor.

JAZZ EN LIBERTÉ

L'Ermitage, à Montréal.

Animateur: Colette Devlin.

20 h 00—PETITS ENSEMBLES

Frank Chacksfield et son orchestre jouent des mélodies des Beatles.

21 h 30—RADIOJOURNAL

22 h 40—LES GRANDS INTERPRÈTES

23 h 30—ADAGIO

Récital

dimanche 23 à 10 heures

Le pianiste William Tritt



Le jeune pianiste William Tritt sera à l'affiche de **Récital**, le dimanche 23 août à 10 heures, à la radio de Radio-Canada.

Natif de Pointe-Claire, William Tritt fut l'élève de Lucille Brassard et d'Yvonne Hubert, à l'école de musique Vincent d'Indy de Montréal, où il obtint une maîtrise en piano en 1969.

En dépit de ses 18 ans, notre invité a déjà mérité plusieurs récompenses, dont un premier prix au Festival de musique du Québec et au Festival Kiwanis en 66; un premier prix (junior) au Festival du centenaire en 67; un premier prix au Kiwanis de Toronto en 69. La même année, le jeune virtuose obtint une bourse d'études et se classa parmi les semi-finalistes au Concours international de Munich.

Il y a quelques mois, pour ajouter à ses nombreux succès, William Tritt remporta la palme et une bourse de \$1,000 au Concours de l'Orchestre symphonique de Montréal. Enfin, en septembre, il ira participer au Concours international d'exécution musicale de Genève.

En plus de s'être produit en récital en maintes occasions, le jeune artiste a aussi joué en solo avec les orchestres symphoniques de Montréal et de New York.

Lors de ce **Récital** du 23 août, William Tritt a choisi d'interpréter des oeuvres de Chopin, de Debussy et de Ravel.

Cette émission sera reprise à CBF-FM le mercredi 26 août à 20 heures. Réalisation: Jean-Yves Contant.

Romance

dimanche 23 à midi

Prêtez l'oreille à la "Romance"



Pour entendre la **Romance** telle que la chantent les grands interprètes de chez nous, les mélomanes écoutent la radio de Radio-Canada, le dimanche à midi.

Chaque semaine, Jean-Paul Nolet nous présente deux chanteurs dans des airs puisés à même le répertoire classique ou semi-classique.

Voici un bref aperçu des artistes et des mélodies que nous pourrons entendre au cours des prochaines semaines.

Le dimanche 23 août, Richard Verreau chantera *Vittoria, mio core* (Carissimi), «Unis dès la plus tendre enfance», extrait d'*Iphigénie en Tauride* (Gluck), *Ridente la Calma* (Mozart) et *Dicitencello Vuie* (folklore napolitain, arrangement Falvo). D'autre part, Yolande Deslauriers interprétera l'«Air de la lettre» extrait de *la Périhole* (Offenbach), *Venus Song* (Purcell), *Abendempfindung* (Mozart) et *La Maja Dolorosa* (Granados).

Le dimanche 30 août, Jean-Louis Pellerin chantera quatre pièces: *Danza* (folklore napolitain),



la Berceuse de Jocelyn (Godard), *la Truite* (Schubert) et *Danny Boy* (irlandais traditionnel). Suzanne Sénécal complètera le programme de l'émission avec le *Chant de Mignon* (Schubert), «Connais-tu le pays», extrait des *Goethe Lieder* (Wolf) et «Chanson espagnole» tirée des *Quatre chants populaires* (Ravel).

Les amateurs de musique vocale ne manqueront pas le passage de Yolande Dulude et de Claude Corbeil à **Romance**, le dimanche 6 septembre. Nous pourrons entendre les airs *Almen se non poss'io* (Bellini), *Amour d'antan* (Chausson), «Der Neugierige», extrait de *Die schöne müllerin* (Schubert) et *El majo discreto* (Granados) interprétés par Yolande Dulude; également au programme: l'«Air d'Arkel», tiré de *Pelléas et Mélisande* (Debussy), *Auf dem wasser zu singen* (Schubert) et *Sometimes I Feel* (traditionnel) chantés par Claude Corbeil.

Au piano: Janine Lachance. Réalisation: Armand Plante.



RADIO-CANADA

Du Saint-Laurent aux sources françaises
du lundi 24 au vendredi 28, 14 h 17

Les familles David, Riopel, Ouimet et Landriaux

A l'émission **Du Saint-Laurent aux sources françaises**, du lundi 24 au vendredi 28 août à 14 h 17, le père Julien Déziel et Christiane Delisle étudieront les origines de quatre familles canadiennes: les David, les Riopel, les Ouimet et les Landriaux.

lundi 24: Nombreux sont les David qui ont émigré de France en Nouvelle-France au 17^{ème} siècle et au début du 18^{ème}. Nous savons que c'est le 29 août 1662 que Jacques David, âgé de 30 ans, épousait Marie Grandin, âgée de 16 ans. On parlera également quelque peu des autres David, Jacques, Pierre, Charles, Joseph, qui tous vinrent s'établir en Nouvelle-France. Il apparaît donc que les souches du nom David sont multiples et qu'il est difficile de débrouiller toutes ces généalogies.

Le père Déziel vous entretiendra surtout de Louis-Basile David et de ses descendants qui, probablement, fournirent les trois générations les plus connues. Il sera question de l'Honorable Laurent-Olivier David, historien; de l'Honorable Athanase David, ancien secrétaire de la province; du fils de l'Honorable Athanase, le Dr Paul David, directeur de l'Institut de cardiologie de Montréal, et, enfin, de M. Raymond David, directeur général de la radiodiffusion française de Radio-Canada.

mardi 25: Le seul Riopel venu en Nouvelle-France dans les premiers temps de la colonie, et l'ancêtre des familles canadiennes de ce nom, était originaire de l'île d'Oléron, en Aunis. Trois ans après son arrivée à Québec,

le 4 novembre 1687, Pierre Riopel épousait Marie-Madeleine Julien. Il s'établit à Québec comme maître-tonnelier. Le couple Riopel eut six enfants, dont cinq se marièrent et laissèrent une postérité. De leur lignée est sorti le peintre québécois bien connu Jean-Paul Riopelle.

mercredi et jeudi 26 et 27: Jean Ouimet, ou Houymier, le premier ancêtre canadien de cette famille, est originaire de Vrigny, archevêché de Reims, en Champagne, où il épousa, le 3 octobre 1660, Renée Gagnon. Leurs descendants ont surtout essaimé dans les comtés de Bellechasse et de Lévis. Plusieurs descendants des Ouimet devinrent célèbres dans des domaines aussi divers que la magistrature, la politique, les finances, le journalisme, le commerce, la cléricature, la radio et la télévision. Signalons, entre autres personnalités de premier plan, M. Alphonse Ouimet, qui, jusqu'à ces dernières années, fut président de la Société Radio-Canada.

vendredi 28: Louis-Nicolas Landriaux, qui fut l'un des colons de marque de la Nouvelle-France, était originaire de Luçon, en Poitou. Il passa tout d'abord dix ans au fort Saint-Frédéric, près du Lac Champlain, où, en juin 1756, il épousait Marie-Anne Prudhomme. Ils eurent 22 enfants. Aujourd'hui, des descendants du chirurgien Louis-Nicolas Landriaux sont disséminés dans plusieurs régions de l'Ontario et du Québec.

Du Saint-Laurent aux sources françaises est une émission réalisée par Jean-Pierre Saulnier.

Les mercredis de la musique
mercredi 26, 21 h 03

L'Orchestre mondial des Jeunesses musicales

L'Orchestre mondial des Jeunesses musicales, sous la direction d'Erich Leinsdorf, sera à l'affiche des **Mercredis de la musique** le 26 août à 21 h 03. Cette émission, enregistrée le 20 août à la Place des Arts, comprendra des oeuvres de Debussy, Bartok et Stravinsky.

L'idée de créer un orchestre mondial de jeunes fut conçue il y a plusieurs années déjà par la Fédération internationale des Jeunesses musicales, qui groupe actuellement 29 pays unis dans un même idéal: intéresser à la musique les jeunes du monde entier.

Au début, l'Orchestre international, formé d'étudiants-interprètes délégués par des pays membres, se réunissait pendant quelques jours et présentait un seul concert.

Cette année, la Fédération décida de faire un pas de plus en fondant officiellement l'Orchestre mondial J.M., lequel se réunira chaque année, pendant un mois, dans un pays chaque fois différent et participera aux Congrès internationaux de la F.I.J.M. qui ont lieu annuellement dans une capitale mondiale.

Ajoutons que pendant les cinq premières années, on fera appel à des chefs de réputation internationale, autant pour attirer les meilleurs jeunes interprètes que pour assurer un haut niveau à l'Orchestre.

Cet été, du 2 au 23 août, l'Orchestre mondial J.M., composé de 101 instrumentistes venus de 22 pays membres de la Fédéra-

tion, se réunissait au Centre d'art d'Orford. C'est Erich Leinsdorf lui-même qui a auditionné les jeunes participants.

On dit de ce chef qu'il a «une main de fer dans un gant de velours». Assistant de Bruno Walter et ensuite de Toscanini à 22 ans, Erich Leinsdorf fit ses débuts comme chef d'orchestre, à 26 ans, au Metropolitan Opera de New York, où il demeura pendant cinq ans. En 1943, il devint directeur de l'Orchestre de Cleveland, poste qu'il dut quitter quelques mois plus tard pour servir dans l'armée américaine.

Après la guerre, il fut tour à tour chef d'orchestre à la Philharmonique de Rochester, directeur du New York City Opera et chef de l'Orchestre symphonique de Boston.

Alors qu'étant jeune il avait la réputation d'être comme «un ours de peu de patience», Erich Leinsdorf s'est aujourd'hui assagi. Mais le musicien qui travaille avec lui doit avoir la simplicité d'avouer son ignorance plutôt que de le tromper, car il deviendrait alors froid et dur.

Lui qui ressent une profonde affection pour le bon musicien, il est payé en retour par l'admiration et le respect.

En plus de son concert à la Place des Arts, l'Orchestre mondial J.M. ira participer au Congrès de la F.I.J.M. qui se tiendra à Copenhague le 25 août 70.

Les Mercredis de la musique, une émission réalisée par Gilles Poirier.

POUR NOUS ÉCRIRE AU SUJET DE VOTRE ABONNEMENT
Changement d'adresse, facturation, réclamation ou réabonnement,
adressez votre correspondance à

ICI RADIO-CANADA,
a/s Agence d'abonnements PERIODICA, Inc.,
7045, avenue du Parc, Montréal 303, Qué., Canada.

Joignez l'étiquette adresse ci-jointe
Ceci nous aidera à mieux vous servir et rapidement.
POUR COMMANDER UN ABONNEMENT
au nom et à l'adresse ci-dessous, pour un an

\$13 au Canada \$15 à l'étranger
 paiement ci-joint veuillez facturer

Nom

Nouvelle adresse

Ville Prov.

Appartement Tél. Code régional No

ICI RADIO-CANADA

Horaire des chaînes françaises
de radio et de télévision de Radio-Canada
Semaine du 22 au 28 août 1970

Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe.
Permis numéro 10017.